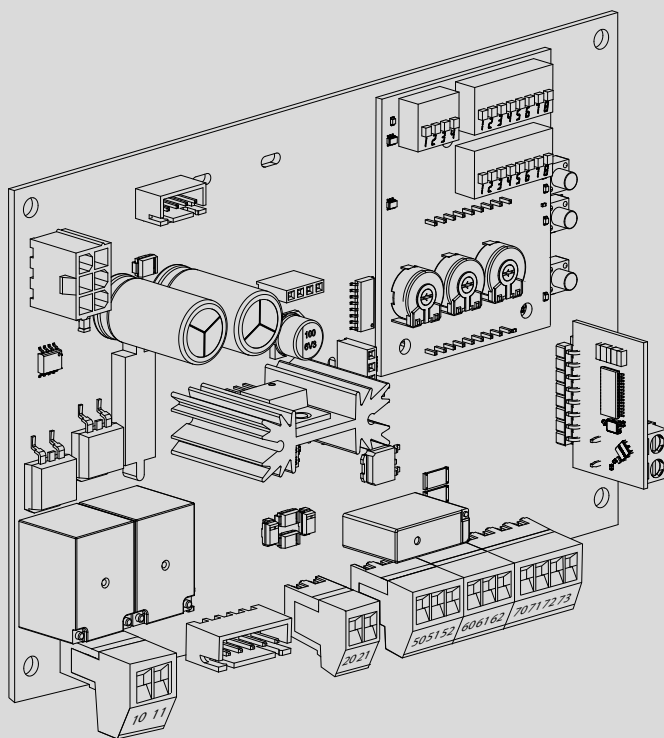


PAINEL DE COMANDOS
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
OVLÁDACÍ PANEL
KUMANDA PANOSU



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJE INSTALACJI
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
POKYNY K INSTALACI
KURULUM TALIMATLARI

HAMAL BT A

BFT

PT	VERSÃO TRADUZIDA
EL	ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΗ ΕΚΔΟΣΗ
PL	WERSJA TŁUMACZONA
RU	ПЕРЕВОДНАЯ ВЕРСИЯ
CS	PŘEKLOŽENÁ VERZE
TR	ÇEVİRİLEN VERSİYON



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



U-Security



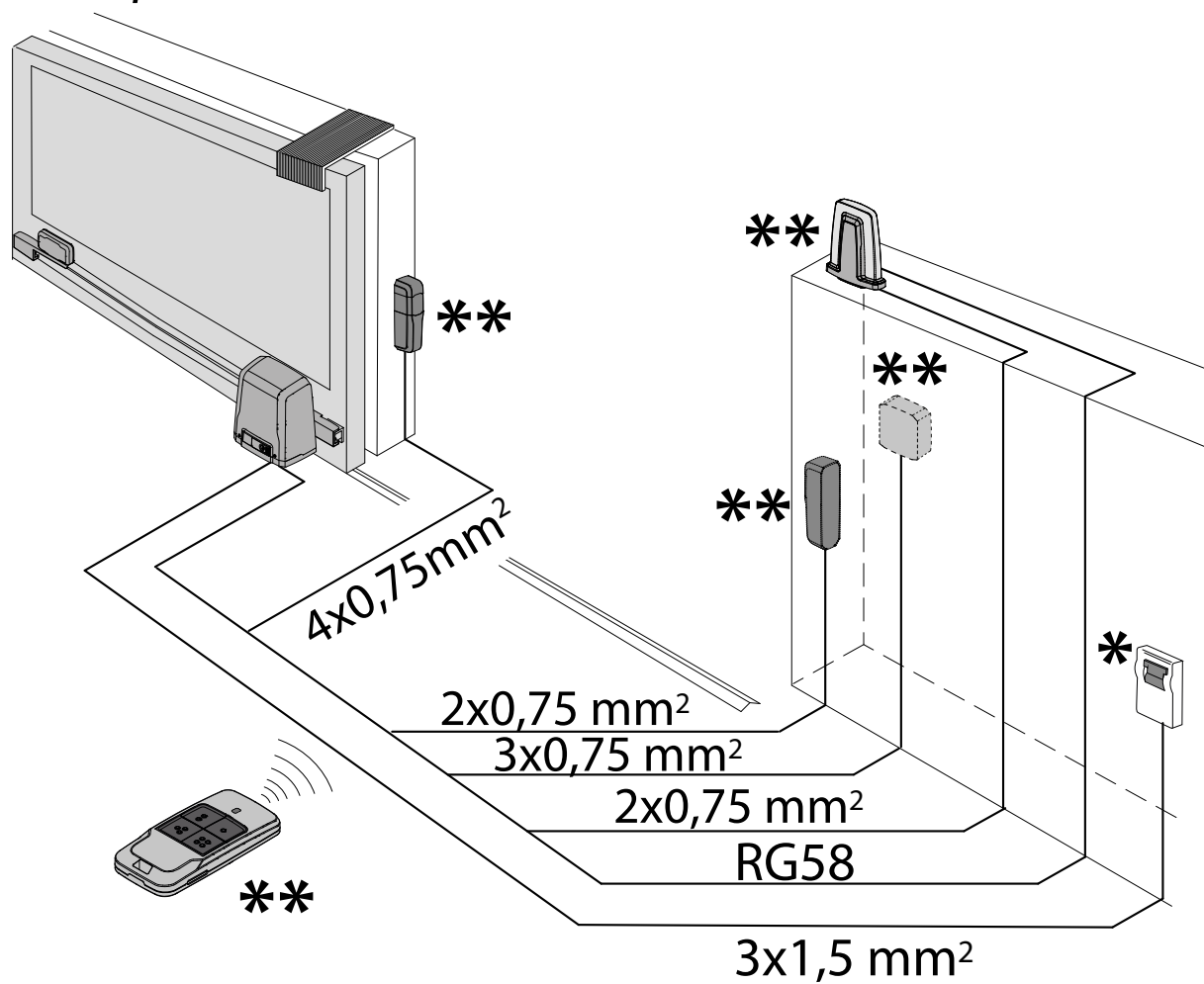
24 V

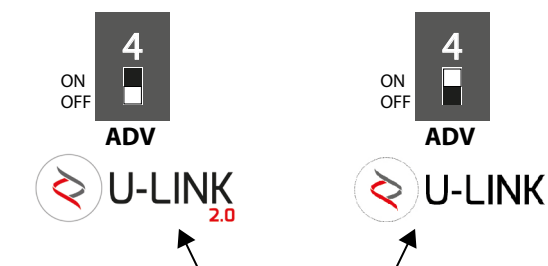
DISPOSIÇÃO DOS TUBOS
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ
UKŁAD PRZEWODÓW
ПОДГОТОВКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТРУБ
PŘÍPRAVA TRUBEK
BORULARIN HAZIRLANMASI

A

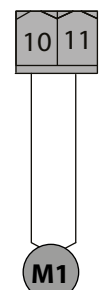
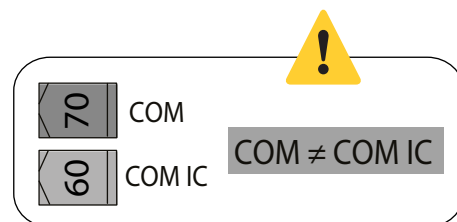
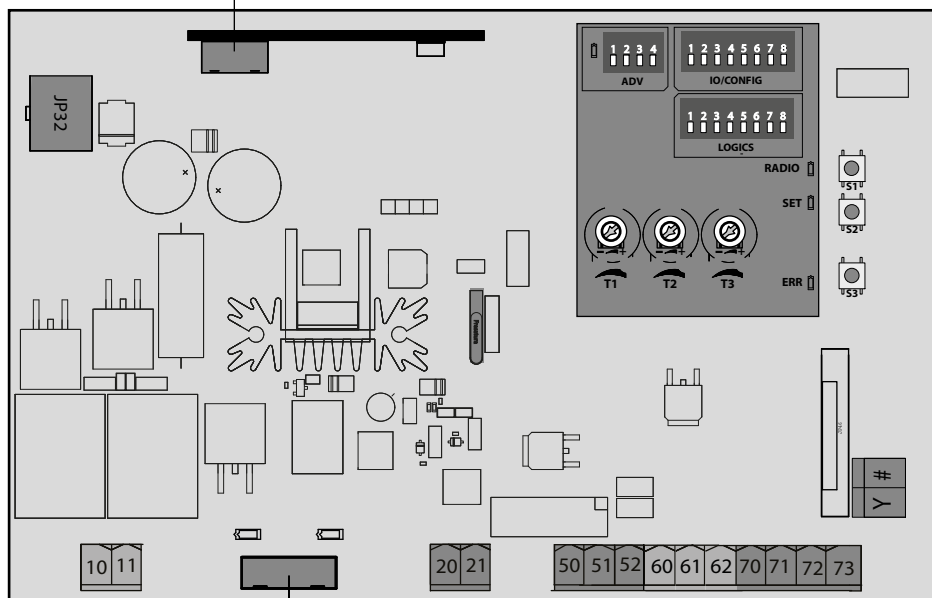
D81.4460 0AR01_06

Example



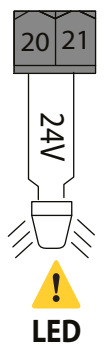


Conector de placa opcional
Προαιρετικός σύνδεσμος πλακέτας
Opcjonalna złączka karty
Разъем дополнительной платы
Konektor pro volitelnou kartu
Istege bağıl kart konektörü

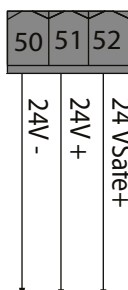


Conector de fim de curso
Σύνδεσμος τέλους διαδρομής
Złączka wyłącznika krańcowego
Коннектор концевого
выключателя
Konektor koncového spínače
Limit anahtarı konektörü

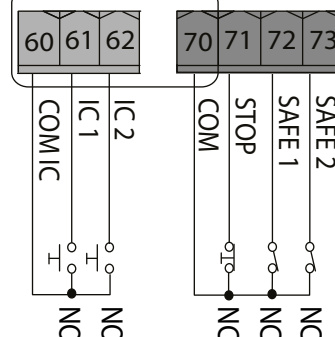
Motor
Μοτέρ
Silnik
Двигатель
Motor
Motor



AUX



Alimentação dos acessórios
Τροφοδοσία αξεσουάρ
Zasilanie akcesoriów
Питание вспомогательного
оборудования
Napájení příslušenství
Besleme aksesuarları



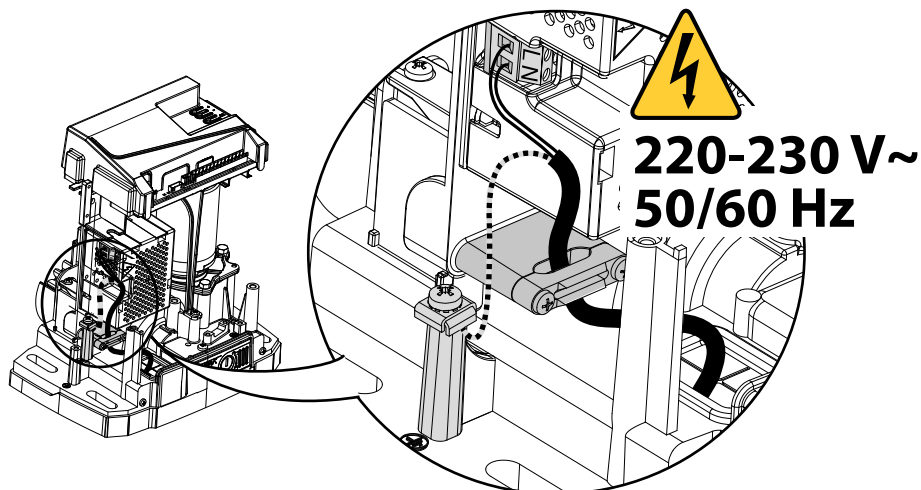
Comandos
Χειριστήρια
Przyciski
sterownicze
Komandy
Ovladače
Komutlar

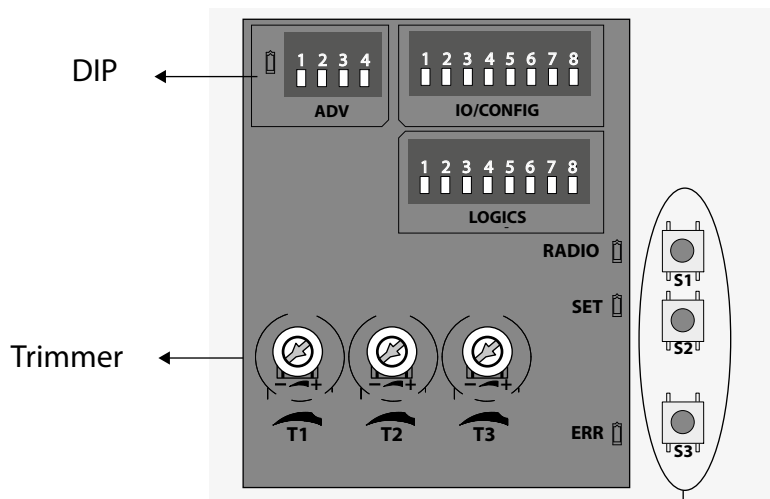
Seguranças
Ασφάλειες
Zabezpieczenia
Предохранители
Zabezpečení
Emniyet



Antena
Κεραία
Antena
Антенна
Anténna
Anten

	10	11	
	Ares	Deimos	Ares/Deimos
PT	Preto	Azul	Vermelho
EL	μαύρο	Μπλε	κόκκινο
PL	Czarny	niebieski	czerwony
RU	черный	синий	красный
CS	černý	modro	červený
TR	Siyah	mavi	kırmızı





teclas de programação
μπουτόν προγραμματισμού
przyciski programowania
кнопки программирования
programovací tlačítka
Programlama tuşları



T1

Tempo de fecho automático
Χρόνος αυτόματου κλεισίματος
Czas automatycznego zamykania
Время автоматического закрытия
Čas automatického zavírání
Otomatik kapanma zamanı



T2

Força da folhas
Δύναμη φύλλων
Siła skrzydeł
Усилие створок
Síla brány
Kanat kuvveti



T3

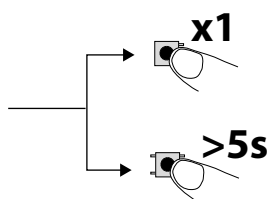
Espaço de desaceleração
Απόσταση επιβράδυνσης
Odcinek spowalniania ruchu
Промежуток замедления
Prostor pro zpomalení
Yavaşlama alanı

S1



Adicionar START no transmissor - Προσθήκη START από τον πομπό
Dodaj START z nadajnika - Добавить «СТАРТ» от передатчика
Přidat START z vysílače - Vericiden BAŞLAT ögesini ekle

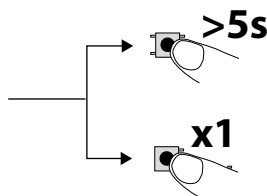
S2



Adicionar 2.º canal rádio - Προσθήκη 2ου ραδιοδιαύλου
Dodaj 2. kanał radiowy - Добавить 2-й радиоканал
Přidat 2. rádiový kanál - 2. telsiz kanalını ekle

Validar alterações - Επικύρωση αλλαγών
Zatwierdzenie zmian - Подтвердить изменения
Potvrdit změny - Değişiklikleri onayla

S3

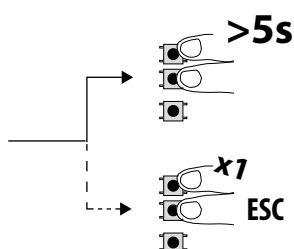


inicialização de autoset - εκκίνηση αυτόματης τοποθέτησης - εκκίνηση
uruchomienie autoset - запуск автоматической настройки
Spustit autoset - Otomatik ayarı başlatma

START/STOP - START/STOP - START/STOP - «СТАРТ»/«СТОП» -
START/STOP - BAŞLAT/DURDUR

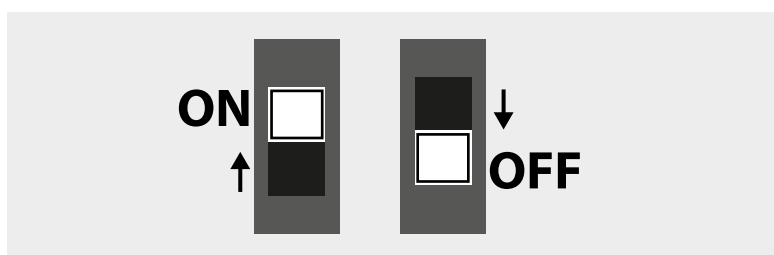
S1

S2



cancelamento de transmissores - ακύρωση πομπών
usuwanie nadajników - удаление передатчиков
vymazání vysílačů - Vericileri iptal etme

Durante LOW ENERGY faz sair de LOW ENERGY
Κατά την κατάσταση LOW ENERGY εκτελεί την έξοδο από την κατάσταση LOW-ENERGY
Podczas LOW ENERGY wychodzi z LOW-ENERGY
В режиме низкого энергопотребления (LOW ENERGY) служит для выхода из
режима низкого энергопотребления (LOW-ENERGY)
Během LOW ENERGY opuštění LOW-ENERGY
LOW ENERGY durumunda LOW-ENERGY modundan çıkar

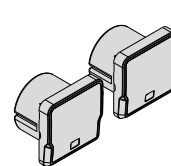
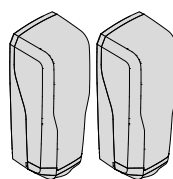
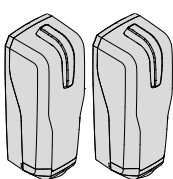
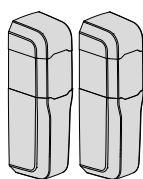

LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA - ЛЕГЕНДА - LEGENDA - AÇIKLAMA


	ADV
 ADV	DIP programação de funções avançadas Ref.tab. ADV
	Προγραμματισμός DIP - προηγμένες λειτουργίες Πίνακας αναφ. ADV
	DIP programowania funkcji zaawansowanych Patrz tab. ADV
	DIP программирование расширенных функций См. табл. ADV
	DIP programování pokročilých funkcí ref. tab. ADV
	İleri düzey DIP programlama Bkz.tab. ADV

	IO/CONFIG
 IO/CONFIG	DIP programação de configurações I/O Ref. tab. Config. de E/S
	Προγραμματισμού DIP διαμορφώσεων εισόδου/εξόδου - Πίνακας αναφ. Διαμορφώσεις εισόδου/εξόδου
	DIP programowania konfiguracji I/O Patrz tab. I/O konfig
	DIP программирование конфигураций входов/выходов. См. табл. I/O config
	DIP programování konfigurace I/O ref.tab. konfig I/O
	G/Ç yapılandırmaları DIP programlama Bkz.tab. G/Ç yapılandırma

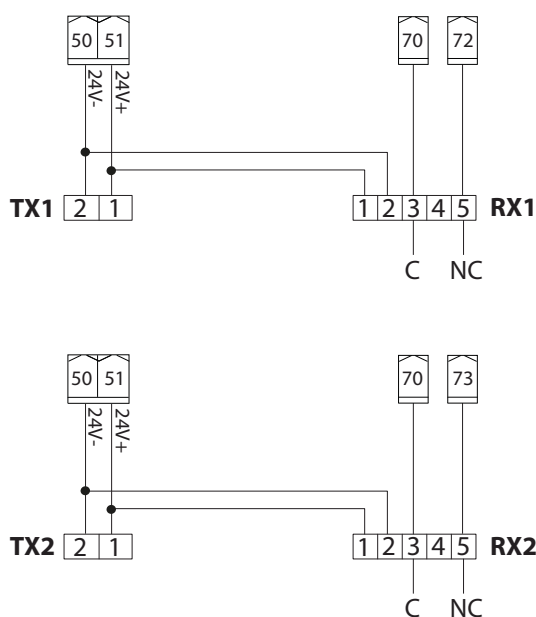
	LOGICS
 LOGICS	Dip programação lógicas de funcionamento Ref. tab. lógicas
	Προγραμματισμός λογικών λειτουργίας DIP - Πίνακας αναφοράς λογικών
	Dip programowanie logiki działania Patrz tab. logiki
	DIP программирование логических функций. См. таб. логических функций
	DIP programování provozní logiky ref. tab. logiky
	Çalışma mantıkları DIP programlama Bkz. tab. mantıklar

SAFE 1 / SAFE 2 Connection Example



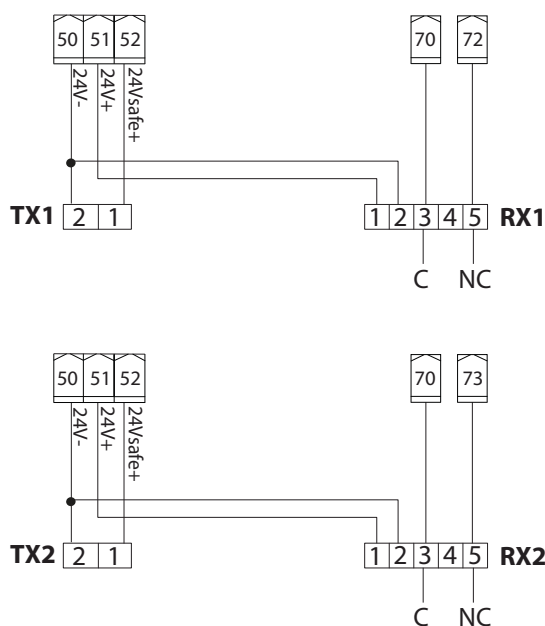
Fotocélulas não verificadas (verificar a cada 6 meses)
Μη επαληθευμένα φωτοκύτταρα (Έλεγχος κάθε 6 μήνες)
Fotokomórki nie zostały sprawdzone (kontrola co 6 miesięcy)
Непроверенные фотоэлементы (проверка каждые 6 месяцев)
Fotobiňky bez ověření (kontrola každých 6 měsíců)
Fotoseller kontrol edilmedi (Her 6 ayda bir kontrol edin)

C



Fotocélula verificada
Επαληθευμένο φωτοκύτταρο
Sprawdzona fotokomórka
Проверенный фотоэлемент
Fotobiňka s ověřením
Fotosel kontrol edildi

D



PORTUGUÊS

É NECESSÁRIO SEGUIR ESTA SEQUÊNCIA DE REGULAÇÕES:

- 1 - Autoset
- 2 - Programação do radiocomando
- 3 - Eventuais regulações de parâmetros/lógicas

Após cada modificação da posição dos fins de curso, é necessário realizar um novo autoset.
Após cada modificação do tipo de motor, é necessário realizar um novo autoset.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΑΥΤΗ Η ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΑΙ:

- 1 - Αυτόματη ρύθμιση
- 2 - Προγραμματισμός ραδιοελέγχου
- 3 - Πιθανές προσαρμογές παραμέτρων / λογικής

Μετά από κάθε αλλαγή στη θέση τέλους διαδρομής, πρέπει να εκτελείται μια νέα αυτόματη ρύθμιση.

Μετά από κάθε τροποποίηση του τύπου του κινητήρα, πρέπει να εκτελείται νέα αυτόματη ρύθμιση.

POLSKI

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCEJ SEKWENCJI REGULACJI:

- 1 - Autoset
- 2 - Zaprogramowanie sterowania radiowego
- 3 - Inne regulacje parametrów / logiki

Po każdej zmianie położenia wyłączników krańcowych konieczne jest ponowne wykonanie autoset.

Po każdej zmianie typu silnika konieczne jest ponowne wykonanie autoset.

РУССКИЙ

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ РЕГУЛИРОВОК:

- 1 - Автоматическая настройка
- 2 - Программирование радиоуправления
- 3 - Последующие настройки параметров / логических функций

После каждого изменения положения концевых выключателей необходимо выполнять новую автоматическую настройку.

После каждой модификации типа двигателя необходимо выполнять новую автоматическую настройку.

ČESKY

JE TŘEBA PROVÉST NASTAVENÍ PODLE TOHOTO POSTUPU:

- 1 - Autoset (automatické nastavení)
- 2 - Programování rádiového ovladače
- 3 - Případné změny nastavení parametrů/logiky

Po každé změně polohy koncových spínačů je třeba znovu provést automatické nastavení (autoset).

Po každé změně typu motoru je třeba znovu provést automatické nastavení (autoset).

TÜRKÇE

BU AYARLARIN UYGULANMASI GEREKLİ:

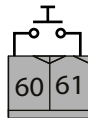
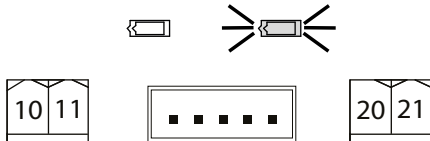
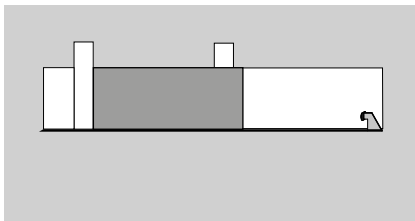
- 1 - Otomatik ayarlama
- 2 - Uzaktan kumanda programlama
- 3 - Gereken parametre / mantık ayarları

Limit anahtarlarının konumu her değiştirildiğinde yeniden otomatik ayarlama yapmak gerekir.

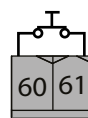
Motor tipi her değiştirildiğinde yeniden otomatik ayarlama yapmak gerekir.

DIAGNOSTICS

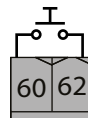
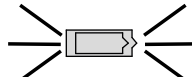
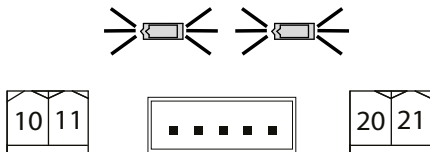
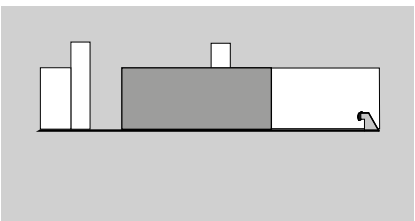
D814460 0AR01_06



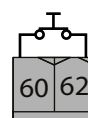
IC1



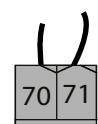
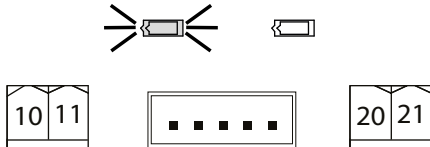
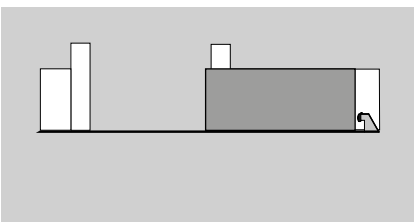
IC1



IC2



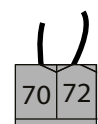
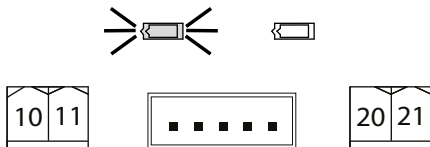
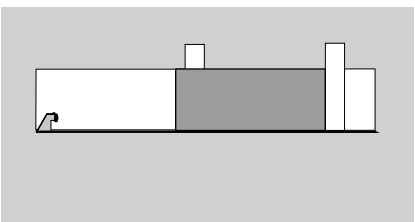
IC2



STOP



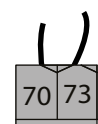
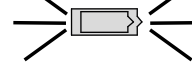
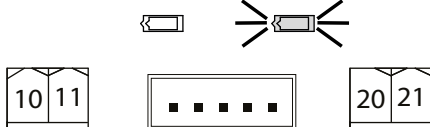
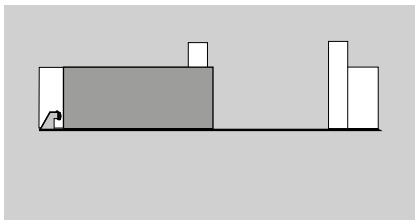
STOP



SAFE1



SAFE1



SAFE2



SAFE2

TEST ON

Fotocélula verificada
Επαληθευμένο φωτοκύτταρο
Sprawdzona fotokomórka
Проверенный фотоэлемент
Fotobuňka s ověřením
Fotosel kontrol edildi

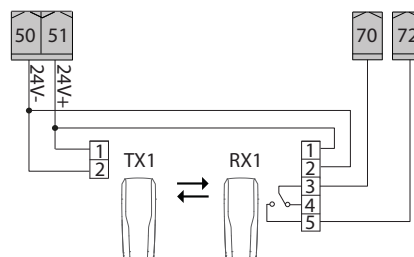
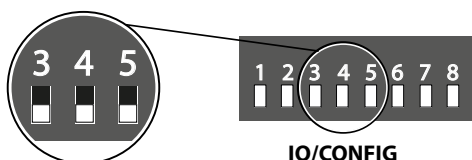
TEST OFF

Fotocélulas não verificadas (verificar a cada 6 meses)
Μη επαληθευμένα φωτοκύτταρα (Έλεγχος κάθε 6 μήνες)
Fotokomórki nie zostały sprawdzone (kontrola co 6 miesięcy)
Непроверенные фотоэлементы (проверка каждые 6 месяцев)
Fotobuňky bez ověření (kontrola každých 6 měsíců)
Fotoseller kontrol edilmedi (Her 6 ayda bir kontrol edin)

SAFE1

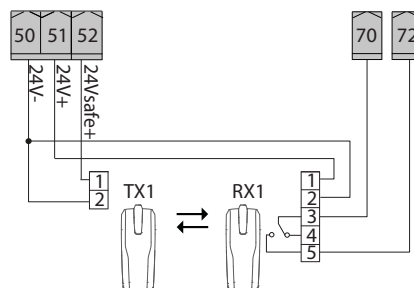
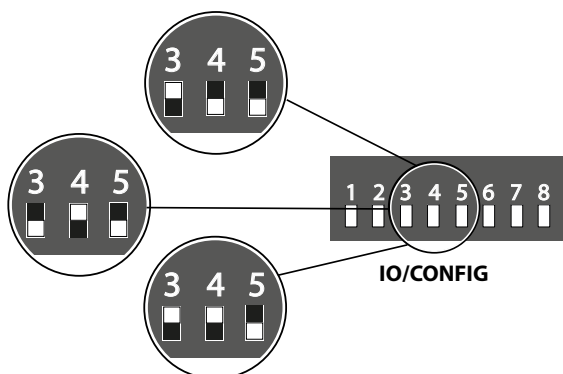
(1 PHOT)

TEST OFF



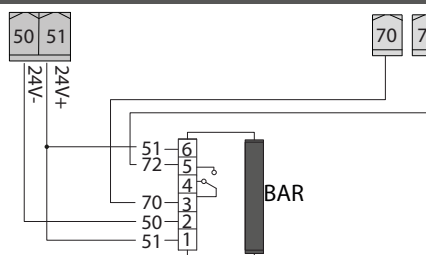
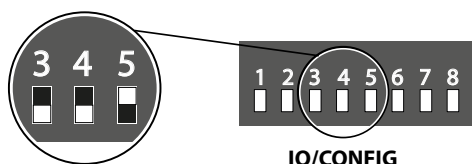
(1 PHOT / 1 PHOT OP/ 1 PHOT CL)

TEST ON



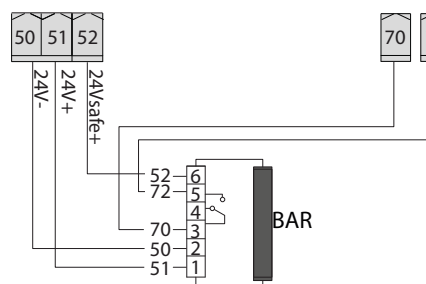
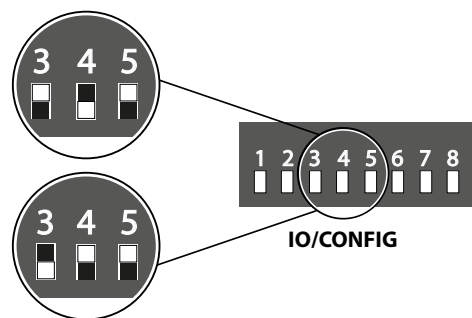
(1 BAR)

TEST OFF



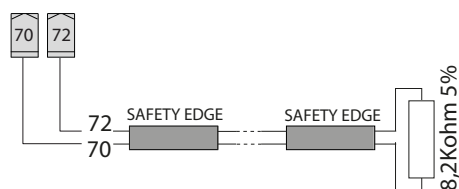
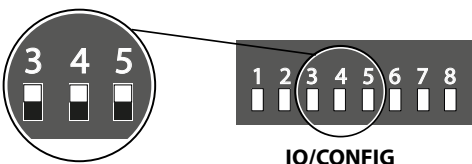
(1 BAR OP/ 1 BAR CL)

TEST ON

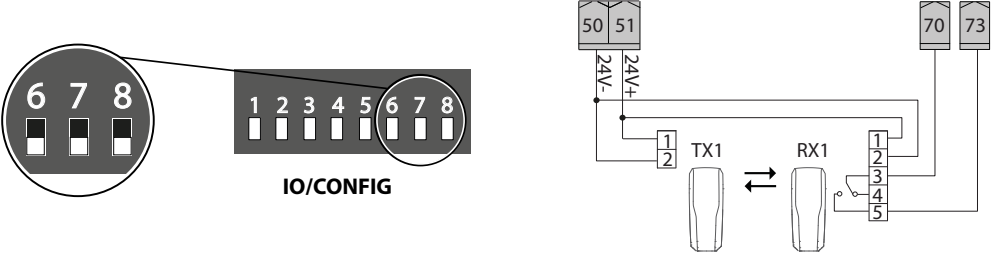
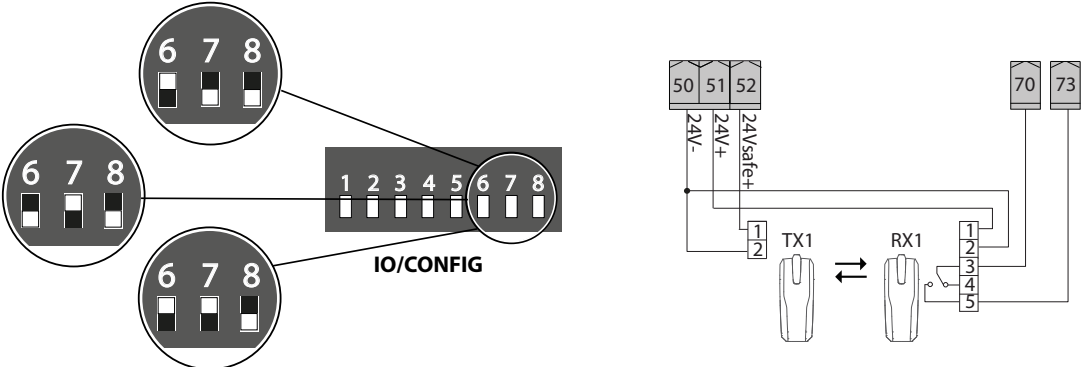
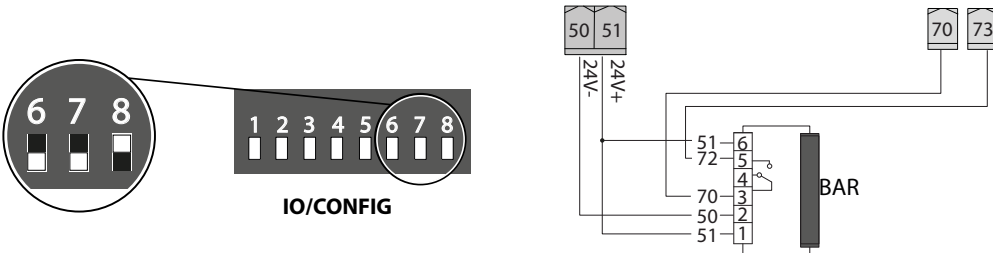
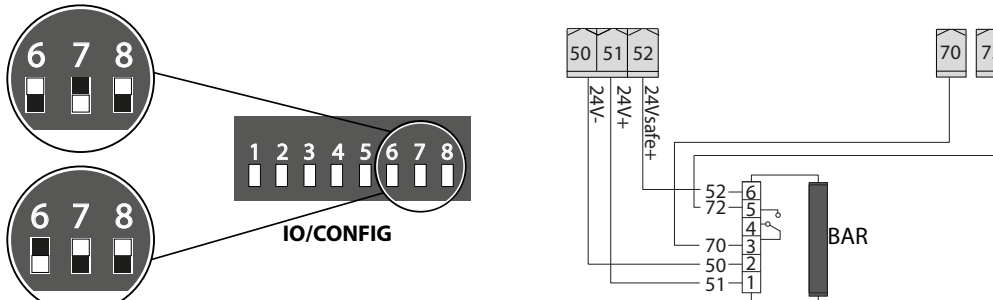
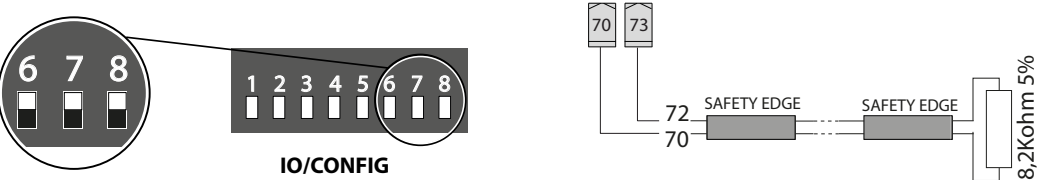


(BAR 8K2)

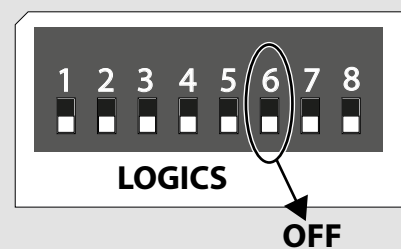
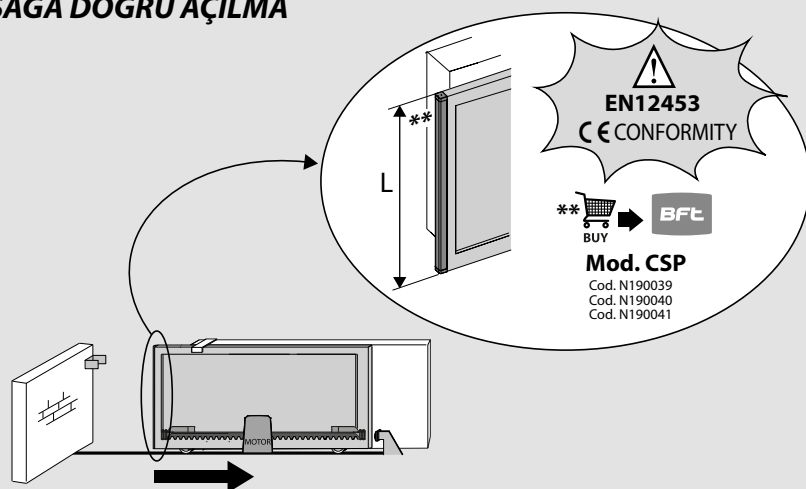
TEST ON



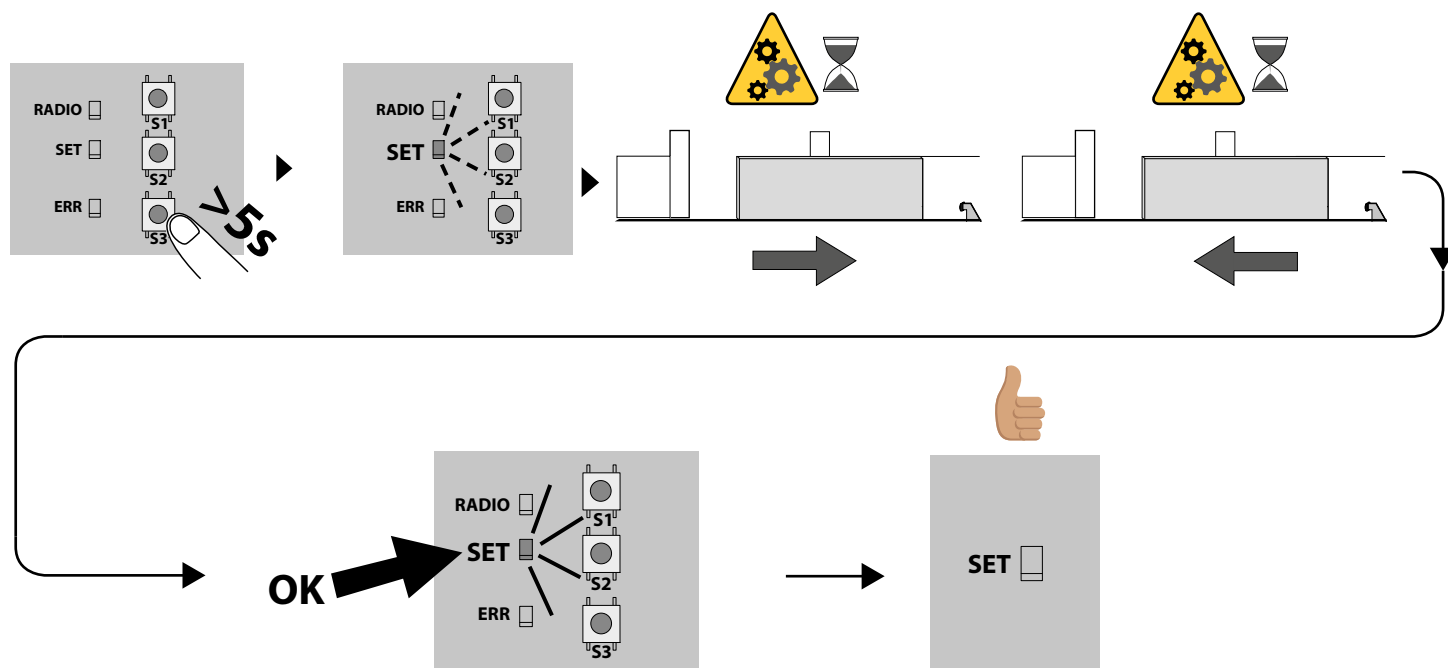
TEST ON	Fotocélula verificada Επαληθευμένο φωτοκύτταρο Sprawdzona fotokomórka Проверенный фотоэлемент Fotobuňka s ověřením Fotosel kontrol edildi
TEST OFF	Fotocélulas não verificadas (verificar a cada 6 meses) Μη επαληθευμένα φωτοκύτταρα (Έλεγχος κάθε 6 μήνες) Fotokomórki nie zostały sprawdzone (kontrola co 6 miesięcy) Непроверенные фотоэлементы (проверка каждые 6 месяцев) Fotobuňky bez ověření (kontrola každých 6 měsíců) Fotoseller kontrol edilmedi (Her 6 ayda bir kontrol edin)

SAFE2 (1PHOT)	
TEST OFF	
(1 PHOT / 1 PHOT OP/ 1 PHOT CL)	
TEST ON	
(1 BAR)	
TEST OFF	
(1 BAR OP/ 1 BAR CL)	
TEST ON	
(BAR 8K2)	
TEST ON	

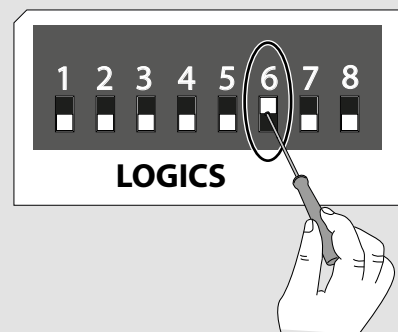
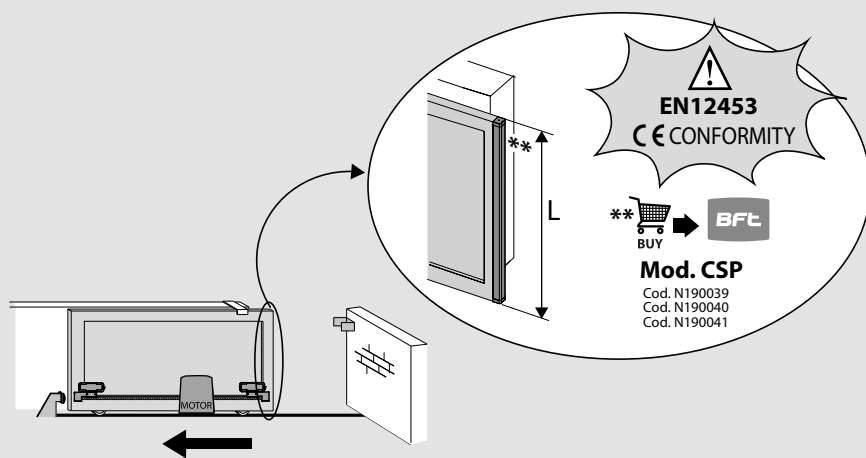
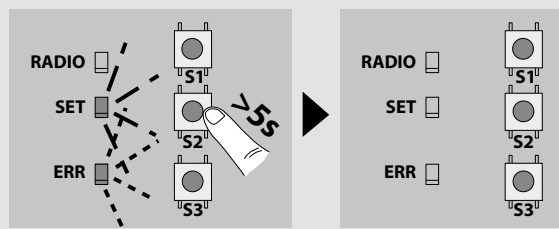
ABERTURA PARA A DIREITA
 ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΔΕΞΙΑ
 OTWARCIE W PRAWO
 ОТКРЫВАНИЕ ВПРАВО
 OTEVÍRÁNÍ SMĚREM DOPRAVA
 SAĞA DOĞRU AÇILMA



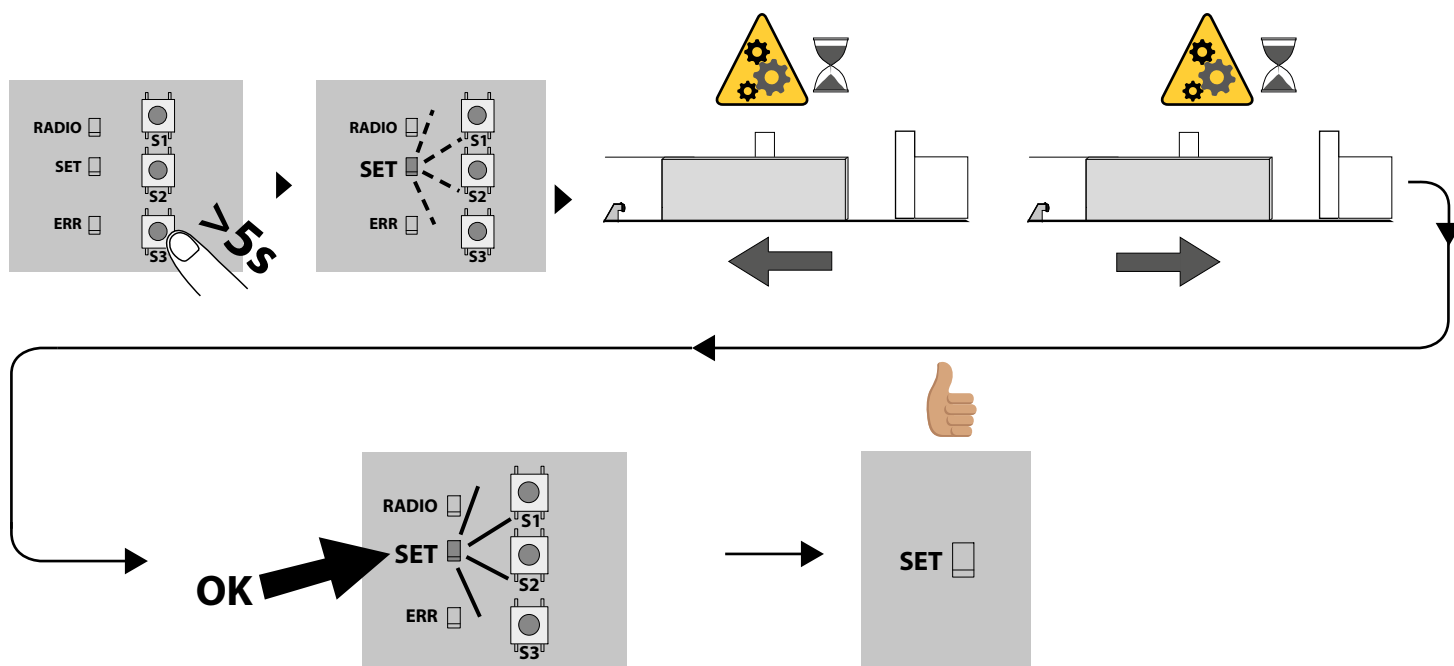
F1 AUTOSET



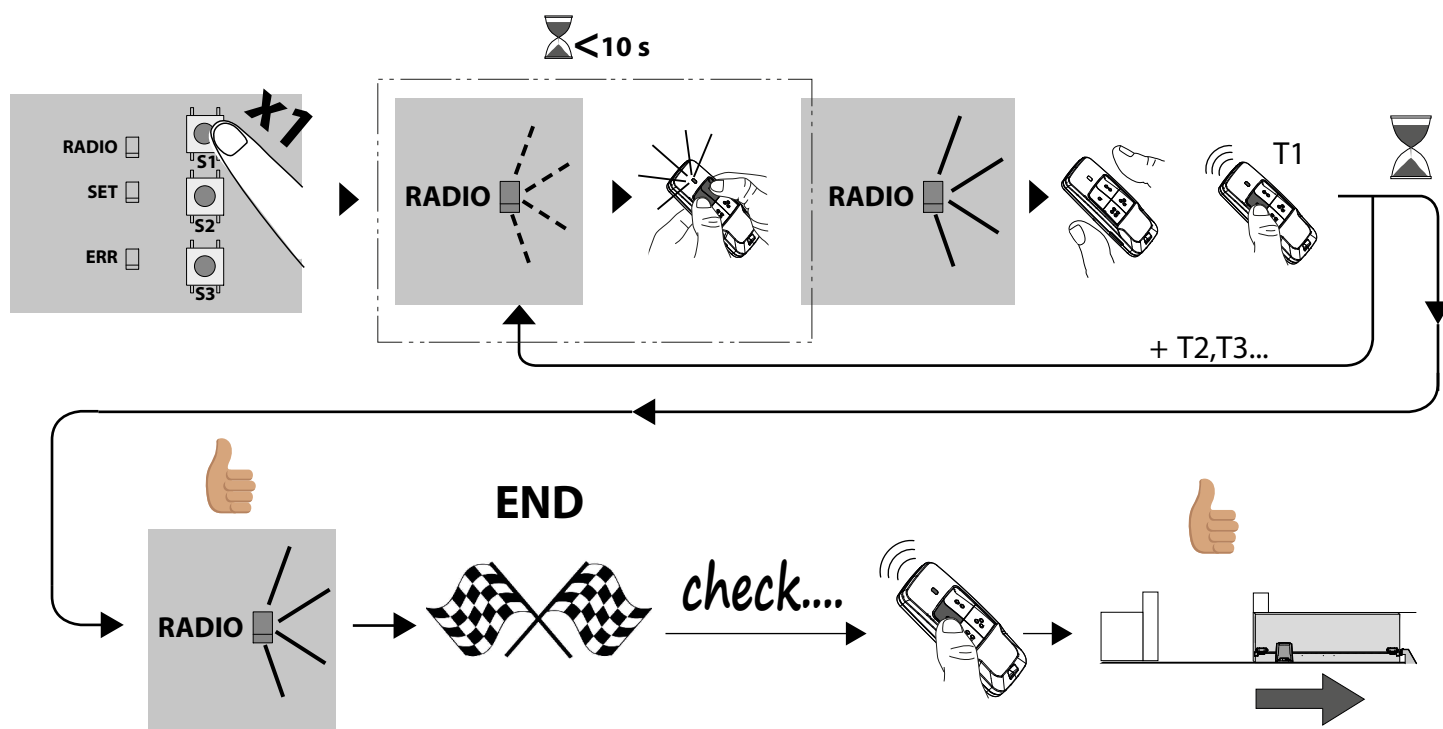
ABERTURA PARA A ESQUERDA
ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ
OTWARCIE W LEWO
ОТКРЫВАНИЕ ВЛЕВО
OTEVÍRÁNÍ SMĚREM DOLEVA
SOLA DOĞRU AÇILMA



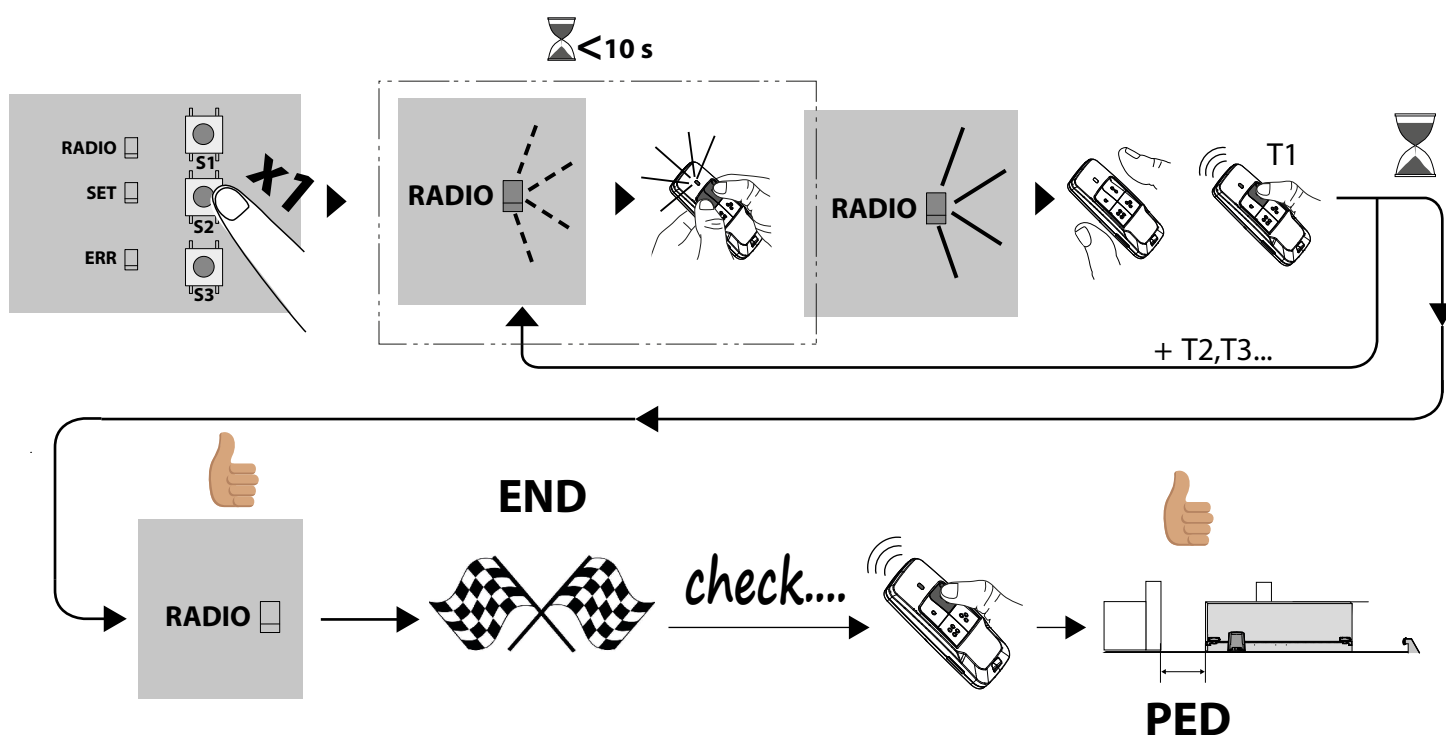
F2 AUTOSET



START



PED

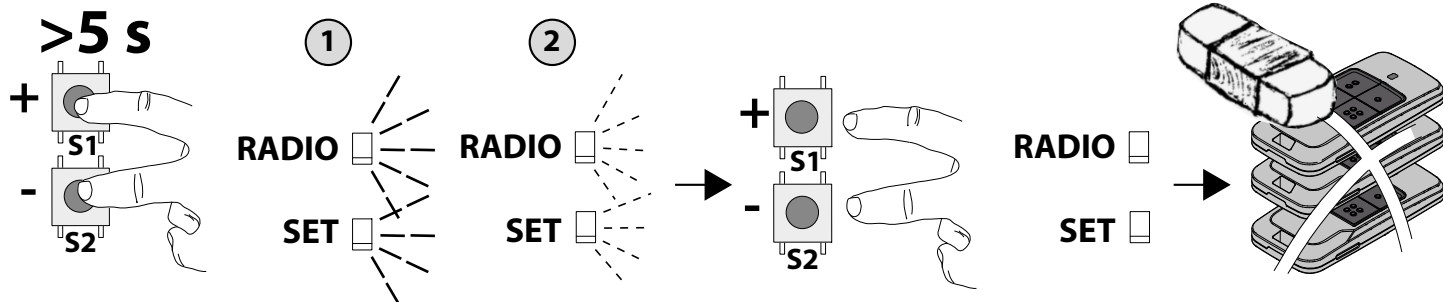


LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA - ЛЕГЕНДА - LEGENDA - AÇIKLAMA

Fixo Σταθερό Ciągłe Горит постоянно Svití nepřerušovaně Sabit yanma 	Piscar contínuo Συνεχές αναβόσβημα Ciągłe miganie Постоянное мигание Nepřetržitě blikání Sürekli yanıp sönmə 	Piscar intermitente Διαλείπον αναβόσβημα Przerywane miganie Прерывистое мигание Přerušované blikání Kesikli yanıp sönmə 
--	---	--

CANCELAMENTO DE TRANSMISSORES - ΑΚΥΡΩΣΗ ΠΟΜΠΩΝ
USUWANIE NADAJNIKÓW - УДАЛЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ
VYMAZÁNÍ VYSÍLAČŮ - VERİCİLERİ İPTAL ETME

H



LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA - ЛЕГЕНДА - LEGENDA - AÇIKLAMA

Fixo Σταθερό Ciągłe Горит постоянно Svítí nepřerušovaně Sabit yanma		Piscar contínuo Συνεχές αναβόσβημα Ciągłe miganie Постоянное мигание Nepřetržitě blikání Sürekli yanıp sönme		Piscar intermitente Διαλείπον αναβόσβημα Przerwywane miganie Прерывистое мигание Přerušované blikání Kesikli yanıp sönme	
--	--	---	--	---	--

SOMMARIO

 PORTUGUÊS – 15

 ΕΛΛΗΝΙΚΑ – 21

 POLSKI – 27

 РУССКИЙ – 33

 ČESKY – 39

 TÜRKÇE – 45

PORTUGUÊS

1) GENERALIDADES

O painel de comandos é fornecido pelo fabricante com configuração padrão. Qualquer variação, deve ser definida através da configuração dos TRIMMER e DIP SWITCH.

As principais características são:

- Controlo de 1 motor 24V BT
- Regulação eletrónica do binário com deteção de obstáculos
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Recetor de rádio incorporado com rolling-code.

A placa está equipada com um bloco de terminais removível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o instalador nos trabalhos.

As pontes são relativas aos bornes: 70-71, 70-72, 70-73.

Se os bornes acima indicados são utilizados, retirar as respetivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O painel realiza a verificação dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas) antes de realizar cada ciclo de abertura e fecho.

Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

2) DISPOSIÇÃO DOS TUBOS Fig. A

Dispor a instalação eléctrica tomando como referência as normas vigentes para as instalações eléctricas CEI 64-8, IEC364, harmonização HD384 e outras normas nacionais.

3) LIGAÇÕES DA PLACA DE BORNES Fig. B

ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação, tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica.

Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem ser fisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm.

Os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras.

Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados do dissipador.

ATENÇÃO! Para a ligação à rede, utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 3x1.5mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor.

O cabo deve ser pelo menos equivalente a H05RN-F.

4) DADOS TÉCNICOS

	DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Alimentação	220-230V 50/60 Hz			
Consumo em stand by	0,43W			
Potência	80 W	100 W	130 W	160 W
Frequência de rádio	433,92 MHz			
Temperatura de funcionamento	-20 / +55°C			
Proteção térmica	Software			
Consumo máximo auxiliares	Alimentação dos acessórios	24V --- (≤ 0.25 A)		
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)		
Nº máx de radiocomandos memorizáveis	128			

Versões de transmissores utilizáveis:

Todos os transmissores ROLLING CODE compatíveis com



5) LIGAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA Fig. E1-E2

6) REGULAÇÃO AUTOSSET Fig. F1-F2

Permite realizar a configuração automática do binário do motor.

Caso haja falha na alimentação, ao restabelecer a automação realizará a manobra em velocidade lenta até que seja identificado o fim de curso.

ATENÇÃO! A operação de autoset deve ser feita somente depois de verificar o exato movimento da porta (abertura/fecho) e o posicionamento dos interruptores de fim de curso.

Deve-se efetuar um autoset cada vez que se altera a posição dos fim de curso, a força motor (T2) e o espaço de desaceleração (T3).

ATENÇÃO! Durante a fase de autoset, a função de detecção de obstáculos não está activa, portanto, o instalador deve controlar o movimento do automatismo e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no raio de acção do automatismo.

ATENÇÃO: os valores de par configurados no autoset referem-se à força motora configurada durante o autoset. Se modifica-se a força motora ocorre realizar uma nova manobra de autoset.

ATENÇÃO!! Certifique-se de que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos seja inferior ao que é indicado na norma EN12453.

Uma configuração errada da sensibilidade pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

7) MEMORIZAÇÃO DOS TRANSMISSORES Fig. G

8) CANCELAMENTO DE TRANSMISSORES Fig. H

	Terminal	Definição	Descrição
Motor	10	MOT 1 +	Ligação motor 1.
	11	MOT 1 -	
Aux	20	AUX 1 24V ---	Saída lâmpada intermitente 24V LED. O contacto fica fechado durante a movimentação da folha
	21		
Alim. Acessórios	50	24 V-	Saída de alimentação dos acessórios.
	51	24 V+	
	52	24 Vsafe+	Saída de alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor costa sensível). Saída ativa somente durante o ciclo de manobra.
Comandos	60	COM IC	Comum entradas IC1, IC2
	61	IC1	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default START START/CLOSE Consultar a tabela I/O Configuração Dip 1
	62	IC2	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default PED OPEN/PED Consultar a tabela I/O Configuração Dip 2
Seguranças	70	COM	Comum entradas STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se a ponte não for utilizada, deixe-a ativada.
	72	SAFE 1	Entrada de segurança configurável 1 (N.F.) - Default PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Consultar a tabela I/O Configuração Dip 3, Dip 4 e Dip 5
	73	SAFE 2	Entrada de segurança configurável 2 (N.F.) - Default PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Consultar a tabela I/O Configuração Dip 6, Dip 7 e Dip 8
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena.
	#	SHIELD	Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metálicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.

TECLAS

TE-CLAS	Descrição
S1	Adicionar Tecla start associa a tecla desejada ao comando Start
S2	Adicionar Segundo canal de rádio associa a tecla desejada ao comando Ped
S2 > 5s	Confirma as modificações efetuadas à regulação dos parâmetros e às lógicas de funcionamento.
S1+S2 > 10s	Eliminar Lista  ATENÇÃO! Remove completamente todos os rádio-comandos memorizados da memória do receptor.
S3	A pressão BREVE comanda um START. A pressão PROLONGADA (>5s) activa o AUTOSET.
S1+S2	Durante LOW ENERGY faz sair de LOW ENERGY

SINALIZAÇÃO LEDS:

POWER	Luz acesa fixa: placa alimentada na função NÃO LOW ENERGY
	Piscar triplo: placa alimentada na função LOW-ENERGY
	A piscar alternadamente com led ADV: programação de lógicas e parâmetros via U-Link
ADV	A piscar alternadamente com led POWER: programação de lógicas e parâmetros via U-Link
IC1	Ligado: ativação entrada IC1
STOP	Desligado: ativação entrada STOP
SAFE 1	Desligado: ativação entrada SAFE 1
SWC	Ligado: o interruptor de fim de curso de fecho do motor está livre
	Desligado: Ativação da entrada do interruptor de fim de curso de fecho do motor
SWO	Ligado: o interruptor de fim de curso de abertura do motor está livre
	Desligado: Ativação da entrada do interruptor de fim de curso de abertura do motor
ERR	DESLIGADO: nenhum erro
	LIGADO: ver a tabela de diagnóstico erros
RÁDIO (VERDE)	Desligado: programação rádio desactiva
	Intermitente só led Rádio: Programação rádio activa, espera tecla escondida.
	Intermitente síncrono com led Set: Cancelamento radiocomando em curso
	Ligado: programação rádio ativa, espera tecla desejado.
SET	Ligado 1s: ativação canal do radioreceptor
	Ligado: tecla Set pressionada / Autoset terminado com sucesso
	Piscar triplo: Autoset em curso
	Piscar rápido: Falha no autoset
	Intermitente síncrono com led Rádio: cancelamento dos radiocomandos em curso
	Ligado 1s: Start/ Stop para ativação da tecla S3
	Ligado 10s: autoset concluído corretamente

9) PROCEDIMENTO DE REGULAÇÃO

- Verificar as conexões eléctricas antes da ligação.
- Executar a configuração dos seguintes parâmetros: Tempo Fecho Automática, força motor, espaço de desaceleração.
- Executar a definição das lógicas.
- Executar o procedimento de autoset.



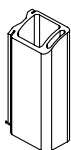
PERIGO! Uma instalação errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.



ATENÇÃO!! Certifique-se de que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos seja inferior ao que é indicado na norma EN12453.



Para garantir a segurança de bens e pessoas, utilize a borda de borracha passiva na borda principal de fecho.



Mod. BFT CSP



Atenção!! Durante o autoset, a função de detecção de obstáculos não está activa, portanto, o instalador deve controlar o movimento da automação e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no seu raio de acção.

Para obter um melhor resultado, aconselha-se de executar o autoset com o motor em repouso (ou seja, não aquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).

10) SEQUÊNCIA DE VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO

1. Efectuar a manobra de AUTOSET (*)
2. Verificar as forças de impacto: se respeitarem os limites (**), passe para o ponto 9 da sequência, caso contrário
3. Eventualmente, adaptar o parâmetro sensibilidade (força): ver tabela de parâmetros.
4. Verificar novamente as forças de impacto: se respeitarem os limites (**), passar para o ponto 9 da sequência, caso contrário
5. Aplicar um perfil passivo
6. Verificar novamente as forças de impacto: se respeitarem os limites (**), passar para o ponto 9 da sequência, caso contrário
7. Instalar dispositivos de protecção sensíveis à pressão ou eletrosensíveis (por exemplo perfil ativo) (**)
8. Verificar novamente as forças de impacto: se respeitarem os limites (**), passar para o ponto 9 da sequência, caso contrário
9. Assegurar-se de que todos os dispositivos de detecção de presença na área de manobra funcionem correctamente

(*) Antes de efectuar o autoset, assegurar-se de ter efectuado correctamente todas as operações de montagem e de colocação em condições de segurança, tal como prescrito pelas advertências para a instalação do manual do motor.

(**) Em função da análise dos riscos poderia ser necessário, em todo o caso, aplicar dispositivos de protecção sensíveis

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

LED ERR:

Led ERR				
		Ligado	Lâmpada intermitente lenta	Lâmpada intermitente rápida
				
Led SET	Desligado SET 	<u>Inversão devido a obstáculo, Amperostop</u> - Verificar se há algum obstáculo ao longo do percurso	<u>Teste de fotocélulas, Perfil ou Perfil 8k2 falhou</u> - Verificar a ligação das fotocélulas e/ou configurações lógicas	<u>Térmica</u> - Aguardar o arrefecimento do automatismo
	Ligado SET 	<u>Erro interno de controlo supervisão sistema</u> - Experimentar desligar e ligar a placa. Se o problema persistir, entre em contacto com a assistência técnica.		
	Lâmpada intermitente lenta SET 	<u>Erro teste de hardware placa</u> - Verificar as ligações ao motor - Problemas hardware com a placa (contatar a assistência técnica)		Modificados Parâmetros e/ou Lógicas de funcionamento - Se for modificado o "Espaço de desaceleração", efetua um novo Autoset para confirmar a nova definição. - Se forem modificados os outros parâmetros ou/e as lógicas de funcionamento, pressione durante 5s S2 para confirmar. NOTA: Seja como for, o autoset confirma todas as modificações realizadas no cartão

TABELA PARÂMETROS

TRIMMER	Parâmetro	 mín.	 máx.	Descrição
T1	Tempo fecho automático [s]	0	120	Tempo de espera antes do fecho automático. NOTA: Configurar a 0 se não utilizado.
T2	Força folha [%]	10	100	Força exercida pela folha. Representa a percentagem de força realizada, além daquela memorizada durante o autoset (e posteriormente actualizada), antes de gerar um alarme de obstáculo. ⚠ ATENÇÃO: Influencia diretamente a força de impacto: verificar que com o valor configurado são respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Instalar se necessário dispositivos de segurança anti-esmagamento. Nota: modificado este parâmetro, deve ser efetuado um novo Autoset para confirmá-lo.
T3	Espaço de desaceleração [%]	5 (***)	50	Define o espaço de desaceleração em percentagem do percurso total. Este espaço é efetuado à baixa velocidade. Nota: modificado este parâmetro, deve ser efetuado um novo Autoset para confirmá-lo.

(*) Na União Europeia, aplicar a norma EN12453 para limites de força

(***) Se o valor calculado for inferior a 30 cm, é configurado a 30 cm.

TABELA ADV

DIP	Lógica	Padrão	Assinalar a configuração realizada	Descrição
1	Desativação Baixo Consumo	OFF	OFF	Com o portão parado, a alimentação dos acessórios fica desativada, permitindo reduzir o consumo em stand-by. ⚠ No estado de Low-Energy, todos os sinais led são suspensos, é possível sair do estado de Low-Energy premindo simultaneamente os botões S1+S2.
			ON	A alimentação dos acessórios permanece sempre ativa mesmo com o portão parado. Com esta configuração, o consumo em Stand-by é maior.
2	Não utilizado			Não utilizado
3	Ativação U-LINK	OFF	OFF	O U-LINK é desativado, as configurações das lógicas e parâmetros da placa são feitas através da interface com DIP e TRIMMER.
			ON	U-LINK ativo, as configurações das lógicas e parâmetros da placa são feitas através da serial U-LINK. A interface com Trimmer e Dip está desativada, a posição dos Trimmer e Dip não influencia o funcionamento da placa. O funcionamento com programação virtual é assinalado pelo piscar alternado dos leds ADV e POWER.
4	Versão U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: se U- LINK estiver ativo dip 3= ON
			ON	U-LINK 1: se U- LINK estiver ativo dip 3= ON

TABELA I/O CONFIG

DIP	LÓGICA	PADRÃO	DESCRIÇÃO			
1	Configuração de entrada IC1	OFF	ON = Entrada IC1 configurada como CLOSE			
			OFF = Entrada IC1 configurada como START			
2	Configuração de entrada IC2	OFF	ON = Entrada IC2 configurada como OPEN			
			OFF = Entrada IC2 configurada como PED			
3	Configuração de entrada SAFE1	OFF				
			DIP-3	DIP-4	DIP-5	
			OFF	OFF	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT, fotocélula não verificadas.* Permite a conexão de dispositivos não dotados de contato suplementar de verificação. No caso de obscurecimento, as fotocélulas estão ativas tanto na abertura quando no fecho. Um obscurecimento da fotocélula no fecho inverte o movimento somente depois da liberação da fotocélula. Se a ponte não for utilizada, deixe-a ativada.
ON		OFF	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT, teste de fotocélula verificada. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de obscurecimento, as fotocélulas estão ativas tanto na abertura quando no fecho. Um obscurecimento da fotocélula no fecho inverte o movimento somente depois da liberação da fotocélula.		
OFF		ON	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT OP TEST, fotocélula verificada ativa apenas durante a abertura. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula.		
ON		ON	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT CL TEST, fotocélula verificada ativa apenas durante o fecho. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de obscurecimento, o funcionamento da fotocélula é excluído durante a abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.		
OFF		OFF	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR, encosto sensível. * Permite a conexão de dispositivos não dotados de contato suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 segundos. Se a ponte não for utilizada, deixe-a ativada		
ON		OFF	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR OP TEST. * Ativa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de abertura provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção na fase de fecho provoca a paragem.		
5		OFF	OFF	ON	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR CL TEST. * Ativa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de fecho provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção em fase de abertura provoca a paragem.
			ON	ON	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR 8K2, ENCOSTO SENSÍVEL 8K2.* O comando inverte o movimento por 2 seg.
6	Configuração de entrada SAFE2	OFF				
			DIP-6	DIP-7	DIP-8	
			OFF	OFF	OFF	Entrada SAFE2 configurada como PHOT, fotocélula não verificadas.* Permite a conexão de dispositivos não dotados de contato suplementar de verificação. No caso de obscurecimento, as fotocélulas estão ativas tanto na abertura quando no fecho. Um obscurecimento da fotocélula no fecho inverte o movimento somente depois da liberação da fotocélula. Se a ponte não for utilizada, deixe-a ativada.
ON		OFF	OFF	Entrada SAFE2 configurada como PHOT, teste de fotocélula verificada. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de obscurecimento, as fotocélulas estão ativas tanto na abertura quando no fecho. Um obscurecimento da fotocélula no fecho inverte o movimento somente depois da liberação da fotocélula.		
OFF		ON	OFF	Entrada SAFE2 configurada como PHOT OP TEST, fotocélula verificada ativa apenas durante a abertura. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula.		
ON		ON	OFF	Entrada SAFE2 configurada como PHOT CL TEST, fotocélula verificada ativa apenas durante o fecho. * Ativa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de obscurecimento, o funcionamento da fotocélula é excluído durante a abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.		
OFF		OFF	ON	Entrada SAFE2 configurada como BAR, encosto sensível. * Permite a conexão de dispositivos não dotados de contato suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 segundos. Se a ponte não for utilizada, deixe-a ativada		
ON		OFF	ON	Entrada SAFE2 configurada como BAR OP TEST. * Ativa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de abertura provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção na fase de fecho provoca a paragem.		
8		OFF	OFF	ON	ON	Entrada SAFE2 configurada como BAR CL TEST. * Ativa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de fecho provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção em fase de abertura provoca a paragem.
			ON	ON	ON	Entrada SAFE2 configurada como BAR 8K2, ENCOSTO SENSÍVEL 8K2.* O comando inverte o movimento por 2 seg.

(*) Se instalam-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

TABELA LÓGICAS

DIP	Lógica	Padrão	Assinalar a configuração realizada	Descrição
1	Memorização Rádio	OFF	OFF	Desativa a memorização via rádio dos radiocomandos. Os radiocomandos só são memorizados utilizando o respetivo menu Rádio ou automaticamente com os transmissores replay.
			ON	Ativa a memorização via rádio dos radiocomandos: 1- Prima sequencialmente a tecla oculta e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um radiocomando já memorizado na modalidade padrão através do menu do rádio. 2- No espaço de 10s, prima a tecla oculta e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um radiocomando a memorizar. O recetor sai da modalidade de programação após 10s, dentro deste tempo é possível inserir novos radiocomandos. Esta modalidade não requer acesso ao painel de comando.
2	Fecho rápido	OFF	OFF	Lógica não ativa
			ON	Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA definido
3	Pré-alarme	OFF	OFF	A luz intermitente acende-se ao mesmo tempo que arranca(m) o(s) motor(es)
			ON	A luz intermitente acende cerca de 3 segundos antes do arranque do(s) motor(es)
4	Lógica de 3 passos	OFF	OFF	Ativa a lógica de 4 passos.
			ON	Ativa a lógica de 3 passos, o start durante a fase de fecho inverte o movimento.
5	Bloquear impulsos durante a abertura	OFF	OFF	O impulso de start tem efeito durante a abertura.
			ON	O impulso de start não tem nenhum efeito durante a abertura.
6	Alternativas de instalação	OFF	OFF	Abertura para a direita. Fig. F1
			ON	Abertura para a esquerda. Fig. F2
7	Pressão SWC	OFF	OFF	O movimento é interrompido exclusivamente pela intervenção do fim de curso de fecho, neste caso é necessário proceder a uma regulação precisa da intervenção do fim de curso de fecho.
			ON	Deve ser utilizado em presença de um retentor mecânico de fecho. Esta função ativa a pressão da folha no retentor mecânico, sem que este seja considerado um obstáculo pelo sensor amperestop. A folha prossegue o seu curso durante alguns segundos após a interceção do fim de curso de fecho ou até atingir a paragem mecânica. Desta forma, antecipando ligeiramente a intervenção do fim de curso de fecho, ocorrerá o contacto perfeito da folha com o retentor de paragem.
8	Não utilizado			Não utilizado

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας ελέγχου παρέχεται από τον κατασκευαστή με τυποποιημένες ρυθμίσεις. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω διαμόρφωσης των TRIMMER και DIP SWITCH.

Τα κύρια χαρακτηριστικά είναι:

- Έλεγχος 1 μοτέρ 24V BT
- Ηλεκτρονική ρύθμιση ροπής με ανίχνευση εμποδίων
- Χωριστές είσοδοι για τις ασφάλειες
- Ενσωματωμένος κωδικός κύλισης ραδιοφωνικού δέκτη.

Η πλακέτα διαθέτει αφαιρούμενη κλεμμοσειρά για να διευκολύνει τη συντήρηση ή την αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολύνεται ο εγκαταστάτης στο έργο του.

Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-73.

Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα), πριν από την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος.

Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

2) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ Εικ. Α

Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς CEE164-8, IEC364, το πρότυπο HD384 και τους άλλους εθνικούς κανονισμούς.

3) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΚΛΕΜΜΟΣΕΙΡΑΣ Εικ. Β

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ- Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής. Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm.

Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δετικά καλωδίων.

Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από την ψήκτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 3x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον ισότιμο με H05RN-F.

4) ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

		DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Τροφοδοσία		220-230V 50/60 Hz			
Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής		0,43W			
Ισχύς		80W	100W	130W	160W
Ραδιοσυχνότητα		433.92 MHz			
Θερμοκρασία λειτουργίας		-20 / +55°C			
Θερμική προστασία		Λογισμικό			
Μέγιστη απόρριψη εξαρτημάτων	Τροφοδοσία	24V --- (≤ 0,25 A)			
	AUX1	24V --- (≤ 0,3A)			
Μέγ. αριθμός ραδιοφωνικών δεκτών που μπορούν να αποθηκευτούν		128			

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:

Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με

5) ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Εικ. Ε1-Ε2



6) ΡΥΘΜΙΣΗ AUTOSSET Εικ. F1-F2

Επιτρέπει την πραγματοποίηση της αυτόματης ρύθμισης της ροπής του μοτέρ.

Σε περίπτωση ανεπαρκούς τροφοδοσίας, ο αυτοματισμός θα εκτελέσει τον ελιγμό σε αργή ταχύτητα μέχρι τον εντοπισμό του τέλους διαδρομής.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διαδικασία αυτόματης ρύθμισης εκτελείται μόνο μετά από την επαλήθευση της ακριβούς κίνησης του φύλλου (άνοιγμα/κλείσιμο) και την τοποθέτηση του τέλους διαδρομής.

Η εκτέλεση της αυτορρύθμισης πρέπει να γίνεται σε κάθε αλλαγή της θέσης των τερματικών διαδρομής, της κινητήριας δύναμης (T2) και της απόστασης προσέγγισης (T3).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη διάρκεια της φάσης αυτορρύθμισης η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίων δεν είναι ενεργή και συνεπώς ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγχει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέπει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: οι τιμές ροπής που επιλέγονται από την αυτορρύθμιση αναφέρονται στην κινητήρια δύναμη που επιλέγεται κατά την αυτορρύθμιση. Μεταβάλλοντας την κινητήρια δύναμη, απαιτείται η επανεκτέλεση της αυτορρύθμισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!! Επαληθεύστε ότι η τιμή της δύναμης πρόσκρουσης που μετράται στα προβλεπόμενα σημεία είναι χαμηλότερη από αυτή που προβλέπεται στο πρότυπο EN12453. Η λανθασμένη ρύθμιση της ευαισθησίας μπορεί να δημιουργήσει βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα.

7) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΟΜΠΩΝ Εικ. G

8) ΑΚΥΡΩΣΗ ΠΟΜΠΩΝ Εικ. H

	Σφικτήρας	Ορισμός	Περιγραφή
Μοτέρ	10	MOT 1 +	Σύνδεση μοτέρ 1.
	11	MOT 1 -	
Αux	20	AUX 1 24V ---	Έξοδος φάρου 24V LED. Η επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης του φύλλου της πόρτας
	21		
Τροφ. Αξεσουάρ	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας αξεσουάρ.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για διατάξεις ασφαλείας επαληθευμένες (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ευαίσθητου άκρου). Έξοδος ενεργή μόνο κατά τη διάρκεια του κύκλου ελιγμού.
Χειριστήρια	60	COM IC	Κοινό εισόδων IC1, IC2
	61	IC1	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Προεπιλογή START START/CLOSE Ανατρέξτε στον πίνακα Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 1
	62	IC2	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (N.O.) - Προεπιλογή PED OPEN/PED Ανατρέξτε στον πίνακα Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 2
Ασφάλειες	70	COM	Κοινό εισόδων STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει τον ελιγμό. (N.C.) Αν δεν χρησιμοποιείται αφήστε τη γέφυρα τοποθετημένη.
	72	SAFE 1	Είσοδος ασφάλειας διαμορφώσιμη 1 (N.C.) - Προεπιλογή PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 3, Dip 4 και Dip 5
	73	SAFE 2	Είσοδος ασφάλειας διαμορφώσιμη 2 (N.C.) - Προεπιλογή PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 6, Dip 7 και Dip 8
Κεραία	Υ	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας.
	#	SHIELD	Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58. Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.

ΜΠΟΥΤΟΝ

ΜΠΟΥΤΟΝ	Περιγραφή
S1	Προσθήκη μπουτόν start συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Start
S2	Προσθήκη δεύτερου ραδιοδιαύλου συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Ped
S2 > 5s	Επιβεβαιώνει τις τροποποιήσεις που έγιναν στη ρύθμιση των παραμέτρων και των λογικών λειτουργίας.
S1 + S2 > 10s	Διαγραφή καταλόγου  ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαγράφει από τη μνήμη του δέκτη όλους τους αποθηκευμένους πομπούς.
S3	Η ΣΥΝΤΟΜΗ πίεση εκτελεί ένα START. Η ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ πίεση (>5s) ενεργοποιεί το AUTOSET.
S1 + S2	Κατά την κατάσταση LOW ENERGY εκτελεί την έξοδο από την κατάσταση LOW-ENERGY

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ LED:

POWER	Σταθερό φως αναμμένο: η πλακέτα τροφοδοτείται σε λειτουργία NON LOW ENERGY Τριπλό αναβόσβημα: η πλακέτα τροφοδοτείται σε λειτουργία LOW-ENERGY Φως που αναβοσβήνει εναλλάξ με τη λυχνία LED ADV: προγραμματισμός λογικής και παραμέτρων μέσω U-Link
ADV	Φως που αναβοσβήνει εναλλάξ με τη λυχνία LED POWER: προγραμματισμός λογικής και παραμέτρων μέσω U-Link
IC1	Πρόσβαση: ενεργοποίηση εισόδου IC1
STOP	Ανενεργό: ενεργοποίηση εισόδου STOP
SAFE 1	Ανενεργό: ενεργοποίηση εισόδου SAFE 1
SWC	Ενεργό: το τέλος διαδρομής κλεισίματος του μοτέρ είναι ελεύθερο Ανενεργό: Ενεργοποίηση εισόδου τέλους διαδρομής κλεισίματος του κινητήρα
SWO	Ενεργό: το τέλος διαδρομής ανοίγματος του μοτέρ είναι ελεύθερο Ανενεργό: Ενεργοποίηση εισόδου τέλους διαδρομής ανοίγματος του κινητήρα
ERR	ΑΝΕΝΕΡΓΟ: δεν υπάρχει σφάλμα ΕΝΕΡΓΟ: βλέπε πίνακα διάγνωσης σφαλμάτων
ΡΑΔΙΟ-ΦΩΝΟ (ΠΡΑΞΙ-ΝΟ)	Ανενεργό: ραδιοπρογραμματισμός απενεργοποιημένος Αναβοσβήνει μόνο το Led Radio: Ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή κρυφού μπουτόν. Αναβοσβήνει ταυτόχρονα με το con Led Set: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη Πρόσβαση: ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή επιθυμητού μπουτόν. Αναμμένο 1s: ενεργοποίηση καναλιού του ραδιοδέκτη
ΡΥΘΜΙΣΗ	Πρόσβαση: μπουτόν Set πατημένο / θετική έκβαση Autosec Τριπλό αναβόσβημα: Autosec σε εξέλιξη Γρήγορο αναβόσβημα: Αποτυχία Autosec Αναβόσβημα συγχρονισμένο με το Led Radio: ακύρωση ραδιοελέγχου σε εξέλιξη Αναμμένο 1s: Start/ Stop για ενεργοποίηση μπουτόν S3 Αναμμένο 10s: η αυτορρύθμιση ολοκληρώθηκε επιτυχώς

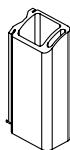
9) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

- Πριν από το άναμμα ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ρυθμίστε τις ακόλουθες παραμέτρους: Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος, κινητήρια δύναμη, απόσταση επιβράδυνσης.
- Ρυθμίστε τις λογικές.
- Εκτελέστε τη διαδικασία αυτορρύθμισης.

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!!** Επαληθεύστε ότι η τιμή της δύναμης πρόσκρουσης που μετράται στα προβλεπόμενα σημεία είναι χαμηλότερη από αυτή που προβλέπεται στο πρότυπο EN12453.

 Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των αντικειμένων και των ατόμων, χρησιμοποιήστε το παθητικό άκρο από καουτσούκ πάνω από το βασικό άκρο κλεισίματος.



Μοντέλο. BFT CSP

 **Προσοχή!** Κατά τη διάρκεια της αυτορρύθμισης η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίων δεν είναι ενεργή και συνεπώς ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγχει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέπει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρύθμισης με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).

10) ΣΕΙΡΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Εκτελέστε την ΑΥΤΟΡΡΥΘΜΙΣΗ (*)
2. Ελέγξτε τις δυνάμεις πρόσκρουσης: εάν συμμορφώνονται με τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 της ακολουθίας διαφορετικά
3. Προσαρμόστε ενδεχομένως την παράμετρο ευαισθησίας (δύναμη): βλέπε πίνακα παραμέτρων.
4. Ελέγξτε τις δυνάμεις πρόσκρουσης: αν τηρούν τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 της ακολουθίας διαφορετικά
5. Εφαρμόστε έναν παθητικό ανιχνευτή εμποδίων
6. Ελέγξτε τις δυνάμεις πρόσκρουσης: αν τηρούν τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 της ακολουθίας διαφορετικά
7. Εφαρμόστε συστήματα προστασίας ευαίσθητα στην πίεση ή στον ηλεκτρισμό (π.χ. ενεργός ανιχνευτής εμποδίων) (**)
8. Ελέγξτε τις δυνάμεις πρόσκρουσης: αν τηρούν τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 της ακολουθίας διαφορετικά
9. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα ανίχνευσης στην περιοχή κίνησης λειτουργούν σωστά

(*) Πριν εκτελέσετε την αυτορρύθμιση βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστά όλες τις ενέργειες τοποθέτησης και θέσης σε κατάσταση ασφαλείας όπως αναφέρονται στις προειδοποιήσεις εγκατάστασης στο εγχειρίδιο του συστήματος κίνησης.

(**) Ανάλογα με την ανάλυση των κινδύνων μπορεί να είναι απαραίτητη η εφαρμογή ευαίσθητων συστημάτων προστασίας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

ΣΦΑΛΜΑ LED:

ΣΦΑΛΜΑ Led			
Αναμμένο		Αργό αναβόσβημα	Γρήγορο αναβόσβημα
			
Ανενεργό: 		Αναμμένο 	Αργό αναβόσβημα 
Αντιστροφή λόγω εμποδίου, Amperostop - Ελέγξτε τυχόν εμποδία κατά μήκος της διαδρομής		Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος - Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε πάλι την πλακέτα. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.	Δοκιμή φωτοκυττάρων. Ανιχνευτής εμποδίων ή ανιχνευτής εμποδίων 8k2 απέτυχε - Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λογικών
Θερμική ασφάλεια - Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα αυτοματισμού			
Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας - Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)			Τροποποιημένες παράμετροι ή/και λειτουργίες - Αν τροποποιηθεί η "Απόσταση προ-σέγγισης", εκτελέστε εκ νέου την αυτορρύθμιση για να επιβεβαιώσετε τη νέα ρύθμιση. - Αν τροποποιηθούν οι άλλες παράμετροι ή/και οι λογικές πιέστε για 5s το S2 για επιβεβαίωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αυτορρύθμιση επιβεβαιώνει πάντως όλες τις τροποποιήσεις που έγιναν την πλακέτα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

TRIMMER	Παράμετρος	 ελάχ.	 μέγ.	Περιγραφή
T1	Χρόνος αυτό-ματου κλεισίματος [s]	0	120	Χρόνος αναμονής πριν από το αυτόματο κλείσιμο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν χρησιμοποιείται ρυθμίζεται στο 0.
T2	Δύναμη φύλλου [%]	10	100	Δύναμη που εξασκείται από το φύλλο. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά την αυτορρύθμιση (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει άμεσα τη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη. Σημείωση: μεταβάλλοντας αυτή την παράμετρο, εκτελείται ένα νέα αυτορρύθμιση για επιβεβαίωση.
T3	Απόσταση επιβράδυνσης [%]	5 (***)	50	Επιλέξτε την απόσταση επιβράδυνσης ανοίγματος ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. Η απόσταση αυτή εκτελείται με χαμηλή ταχύτητα. Σημείωση: μεταβάλλοντας αυτή την παράμετρο, εκτελείται ένα νέα αυτορρύθμιση για επιβεβαίωση.

(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το EN12453 για τα όρια δύναμης

(***) Εάν η υπολογιζόμενη τιμή είναι μικρότερη από 30 cm, ρυθμίζεται στα 30 cm.

ΠΙΝΑΚΑΣ ADV

DIP	Λογική	Προεπι-λογή	Επιλέξτε τη ρύθμιση που έγινε	Περιγραφή
1	Απενεργοποίηση χαμηλής κατανάλωσης	OFF	OFF	Όταν η πύλη είναι σταματημένη, η τροφοδοσία των αξεσουάρ απενεργοποιείται, μειώνοντας έτσι την κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής. Σημείωση: Στην κατάσταση Low-Energy, όλες οι επισημάνσεις LED αναστέλλονται. Η έξοδος από την κατάσταση Low-Energy είναι δυνατή με ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων S1+S2.
			ON	Η τροφοδοσία των αξεσουάρ παραμένει πάντα ενεργή, ακόμη και όταν η πύλη είναι σταματημένη. Με αυτήν τη διαμόρφωση, η απορρόφηση σε κατάσταση αναμονής είναι υψηλότερη.
2	Δεν χρησιμοποιείται			Δεν χρησιμοποιείται
3	Ενεργοποίηση U-LINK	OFF	OFF	Το U-LINK είναι απενεργοποιημένο, οι ρυθμίσεις λογικής και οι παράμετροι της πλακέτας διενεργούνται μέσω της διεπαφής DIP και ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΗ.
			ON	Το U-LINK είναι ενεργό, οι ρυθμίσεις λογικής και οι παράμετροι της πλακέτας διενεργούνται μέσω της σειριακής U-LINK. Η διεπαφή Αντισταθμιστή και Dip είναι απενεργοποιημένη. Η θέση του Αντισταθμιστή και του Dip δεν επηρεάζει τη λειτουργία της πλακέτας. Η λειτουργία με εικονικό προγραμματισμό υποδεικνύεται από το εναλλασσόμενο αναβόσβημα των λυχνιών LED ADV και POWER.
4	Έκδοση U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: εάν το U-LINK είναι ενεργό dip 3=ON
			ON	U-LINK 1: εάν το U-LINK είναι ενεργό dip 3=ON

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΩΝ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ

DIP	ΛΟΓΙΚΗ	ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ			
1	Διαμόρφωση εισόδου IC1	OFF	ON = Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως CLOSE			
			OFF = Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως START			
2	Διαμόρφωση εισόδου IC2	OFF	ON = Είσοδος IC2 διαμορφωμένη ως OPEN			
			OFF = Είσοδος IC2 διαμορφωμένη ως PED			
3	Διαμόρφωση εισόδου SAFE1	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
			OFF	OFF	OFF	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT, φωτοκύτταρο δεν επαληθεύονται.* Επιτρέπει τη σύνδεση διατάξεων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή επαλήθευσης. Σε περίπτωση συσκότισης, τα φωτοκύτταρα είναι ενεργά τόσο στο άνοιγμα όσο και στο κλείσιμο. Μια συσκότιση του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο, αναστρέφει την κίνηση μόνο μετά από την αποδέσμευση του φωτοκυττάρου. Αν δεν χρησιμοποιείται αφήστε τη γέφυρα τοποθετημένη.
ON			OFF	OFF	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT, δοκιμή επαληθευμένου φωτοκύτταρου.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση συσκότισης, τα φωτοκύτταρα είναι ενεργά τόσο στο άνοιγμα όσο και στο κλείσιμο. Μια συσκότιση του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο, αναστρέφει την κίνηση μόνο μετά από την αποδέσμευση του φωτοκυττάρου.	
OFF		OFF	ON	OFF	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT OP TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το άνοιγμα.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.	
		ON	ON	OFF	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT CL TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το κλείσιμο.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.	
		OFF	OFF	ON	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR, ευαίσθητο άκρο.* Επιτρέπει τη σύνδεση διατάξεων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή επαλήθευσης. Το χειριστήριο αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτερόλεπτα. Εάν δεν χρησιμοποιείται, αφήστε τον βραχυκυκλωτήρα στη θέση του	
OFF		ON	OFF	ON	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR OP TE.* Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητοποίηση.	
		OFF	ON	ON	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR CL TES.* Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση.	
		ON	ON	ON	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR 8K2, ΕΥΑΙΣΘΗΤΟ ΑΚΡΟ 8K2.* Η εντολή αναστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.	
6		Διαμόρφωση εισόδου SAFE2	OFF	DIP-6	DIP-7	DIP-8
	OFF			OFF	OFF	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως PHOT, φωτοκύτταρο δεν επαληθεύονται.* Επιτρέπει τη σύνδεση διατάξεων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή επαλήθευσης. Σε περίπτωση συσκότισης, τα φωτοκύτταρα είναι ενεργά τόσο στο άνοιγμα όσο και στο κλείσιμο. Μια συσκότιση του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο, αναστρέφει την κίνηση μόνο μετά από την αποδέσμευση του φωτοκυττάρου. Αν δεν χρησιμοποιείται αφήστε τη γέφυρα τοποθετημένη.
ON	OFF			OFF	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως PHOT, δοκιμή επαληθευμένου φωτοκύτταρου.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση συσκότισης, τα φωτοκύτταρα είναι ενεργά τόσο στο άνοιγμα όσο και στο κλείσιμο. Μια συσκότιση του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο, αναστρέφει την κίνηση μόνο μετά από την αποδέσμευση του φωτοκυττάρου.	
OFF	OFF		ON	OFF	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως PHOT OP TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το άνοιγμα.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.	
	ON		ON	OFF	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως PHOT CL TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το κλείσιμο.* Ενεργοποιεί την επαλήθευση των φωτοκυττάρων κατά την έναρξη του ελιγμού. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.	
	OFF		OFF	ON	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως BAR, ευαίσθητο άκρο.* Επιτρέπει τη σύνδεση διατάξεων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή επαλήθευσης. Το χειριστήριο αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτερόλεπτα. Εάν δεν χρησιμοποιείται, αφήστε τον βραχυκυκλωτήρα στη θέση του	
OFF	ON		OFF	ON	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως BAR OP TE.* Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητοποίηση.	
	OFF		ON	ON	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως BAR CL TES.* Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση.	
	ON		ON	ON	Είσοδος SAFE2 διαμορφωμένη ως BAR 8K2, ΕΥΑΙΣΘΗΤΟ ΑΚΡΟ 8K2.* Η εντολή αναστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.	

(*) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, πρέπει να προβλέπεται υποχρεωτική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΟΓΙΚΩΝ

DIP	Λογική	Προεπιλογή	Επιλέξτε τη ρύθμιση που έγινε	Περιγραφή
1	Αποθήκευση ασυρμάτου	OFF	OFF	Απενεργοποιεί την ασύρματη αποθήκευση τηλεχειριστηρίων. Τα τηλεχειριστήρια αποθηκεύονται μόνο με τη χρήση του μενού Ασυρμάτου ή αυτόματα με τους πομπούς replay.
			ON	Ενεργοποιεί την ασύρματη αποθήκευση τηλεχειριστηρίων: 1- Πατήστε διαδοχικά το κρυφό πλήκτρο και το κανονικό πλήκτρο (T1-T2-T3-T4) ενός τηλεχειριστηρίου που έχει ήδη αποθηκευτεί στην τυπική λειτουργία μέσω του μενού ασυρμάτου. 2- Πατήστε για 10s το κρυφό πλήκτρο και το κανονικό πλήκτρο (T1-T2-T3-T4) ενός τηλεχειριστηρίου που πρόκειται να αποθηκευτεί. Ο δέκτης εξέρχεται από τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10s και, εντός αυτού του χρονικού διαστήματος, είναι δυνατή η εισαγωγή νέων τηλεχειριστηρίων. Αυτή η λειτουργία δεν απαιτεί πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου.
2	Γρήγορο κλείσιμο	OFF	OFF	Λογική μη ενεργή
			ON	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA
3	Προσυναγερμός	OFF	OFF	Ο αναλάμπων φάρος ανάβει ταυτόχρονα με την εκκίνηση του/των μοτέρ
			ON	Ο αναλάμπων φάρος ανάβει περίπου 3 δευτερόλεπτα πριν από την εκκίνηση του/των μοτέρ
4	Λειτουργία 3 βημάτων	OFF	OFF	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 4 βημάτων.
			ON	Ενεργοποιεί τη λογική 3 βημάτων, το start κατά τη φάση κλεισίματος αντιστρέφει την κίνηση.
5	Μπλοκάρει τους παλμούς ανοίγματος	OFF	OFF	Ο παλμός έναρξης έχει επίδραση κατά το άνοιγμα.
			ON	Ο παλμός έναρξης δεν έχει καμία επίδραση κατά το άνοιγμα.
6	Εναλλακτικές λύσεις εγκατάστασης	OFF	OFF	Άνοιγμα προς τα δεξιά. Εικ. F1
			ON	Άνοιγμα προς τα αριστερά. Εικ. F2
7	Πίεση SWC	OFF	OFF	Η κίνηση σταματά μόνο με την παρέμβαση του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος. Σε αυτήν την περίπτωση, είναι απαραίτητη η ακριβής ρύθμιση της παρέμβασης του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος.
			ON	Πρέπει να χρησιμοποιείται με την παρουσία ενός μηχανικού στοπ. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιεί την πίεση του φύλλου στο μηχανικό στοπ, χωρίς αυτό να θεωρηθεί ως εμπόδιο από τον αισθητήρα amperestop. Το φύλλο συνεχίζει τη διαδρομή του για μερικά δευτερόλεπτα μετά την αναχαίτιση του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος ή μέχρι το μηχανικό στοπ. Με αυτόν τον τρόπο, προβλέποντας ελαφρώς την παρέμβαση του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος, επιτυγχάνεται η τέλεια ακινητοποίηση του φύλλου στο στοπ.
8	Δεν χρησιμοποιείται			Δεν χρησιμοποιείται

POLSKI

1) INFORMACJE OGÓLNE

Panel sterowania jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać, konfigurując TRYMERY i przełączniki DIP SWITCH.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 silnikiem 24V BT
- Elektroniczne ustawianie momentu z detekcją przeszkód
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń
- Wbudowany odbiornik radiowy ze zmiennym kodem.

Karta jest wyposażona w wyjmowaną listwę zaciskową, co ułatwia serwisowanie lub wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-73.

Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel wykonuje kontrolę (weryfikację) przebiegów ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek).

W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.

2) PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH Rys. A

Przygotować instalację elektryczną w oparciu o przepisy obowiązujące dla instalacji elektrycznych CEI 64-8, IEC364, porozumienie HD384 oraz inne normy krajowe.

3) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Rys. B

OSTRZEŻENIE - Podczas wykonywania okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej.

Przewody zasilane napięciami o różnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm.

Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład przy pomocy chomąt.

Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.

UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym 3x1,5 mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.

Kabel powinien mieć parametry co najmniej takie, jak H05RN-F.

4) DANE TECHNICZNE

		DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Zasilanie		220-230V 50/60 Hz			
Pobór mocy w trybie gotowości		0,43W			
Moc		80 W	100 W	130 W	160 W
Częstotliwość radiowa		433,92 MHz			
Temperatura działania		-20 / +55°C			
Zabezpieczenie termiczne		Oprogramowanie			
Max. pobór mocy urz. pomoc- niczych	Zasilanie akcesoriów	24V --- (≤ 0,25 A)			
	AUX1	24V --- (≤ 0,3A)			
Maks. liczba pilotów możliwych do zapamiętania		128			

Stosowane wersje nadajników:

Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z

**5) PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZABEZPIELAJĄCYCH Rys. E1-E2****6) REGULACJA AUTOSSET Rys. F1-F2**

Umożliwia automatyczne ustawienie momentu obrotowego silnika.

W przypadku awarii zasilania, po zresetowaniu automatyka wykona manewr z małą prędkością, aż do momentu wykrycia wyłącznika krańcowego.

UWAGA! Operację automatycznego ustawienia należy wykonać wyłącznie po sprawdzeniu dokładnego ruchu skrzydła (otwieranie/zamykanie) i pozycji wyłączników krańcowych.

Wykonać procedurę autoset zawsze gdy zmieniane jest położenie wyłączników krańcowych, moc silnika (T2) oraz odcinek hamowania (T3).

UWAGA! Podczas fazy automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien zatem kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

UWAGA: wartości momentu ustawione automatycznie odnoszą się do mocy silnika ustawionej automatycznie. Jeżeli modyfikujemy moc silnika, należy wykonać cykl ustawiania automatycznego.

UWAGA!! Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w wyznaczonych punktach jest niższa niż wskazana przez normę EN12453.

Błędne ustawienie czułości może spowodować obrażenia u osób, zwierząt bądź szkody rzeczowe.

7) ZAPAMIĘTYWANIE POLECEŃ STEROWANIA NADAJNIKÓW Rys. G**8) USUWANIE NADAJNIKÓW Rys. H**

	Zacisk	Nazwa	Opis
Silnik	10	MOT 1 +	Podłączenie silnika 1.
	11	MOT 1 -	
Aux	20	AUX 1 24V ---	Wyjście sygnalizatora świetlnego 24V LED. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydła
	21		
Zasil. Akcesoria	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania dla zweryfikowanych urządzeń bezpieczeństwa (nadajnik fotokomórek i nadajnik krawędziowej listwy bezpieczeństwa). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.
Przyciski sterownicze	60	COM IC	Wspólny wejść IC1, IC2
	61	IC1	Wejście sterowania konfigurowalne 1 (N.O.) - Domyślny START START/CLOSE Odnieść się do tabeli I/O Konfiguracja Dip 1
	62	IC2	Wejście sterowania konfigurowalne 2 (N.O.) - Domyślnie PED OPEN/PED Odnieść się do tabeli I/O Konfiguracja Dip 2
Zabezpieczenia	70	COM	Wspólny wejść STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	Polecenie przerywa manewr. (N.Z.) Jeśli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 1 (N.Z.) - Domyślnie PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Odnieść się do tabeli I/O Konfiguracja Dip 3, Dip 4 i Dip 5
	73	SAFE 2	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 2 (N.Z.) - Domyślnie PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Odnieść się do tabeli I/O Konfiguracja Dip 6, Dip 7 i Dip 8
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny. Należy stosować antenę dostrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednie miejsce.
	#	SHIELD	

INSTRUKCJA INSTALACJI

PRZYCISKI

PRZYCISKI	Opis
S1	Dodaj Przycisk Start przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
S2	Dodaj drugi kanał radiowy przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Ped
S2 >5s	Zatwierdza modyfikacje wprowadzone do ustawień parametrów i logiki działania.
S1+S2 >10s	Usuń Listę  UWAGA! Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.
S3	KRÓTKIE naciśnięcie powoduje wydanie polecenia START. PRZYTRZYMANIE przycisku dłużej (>5s) włącza AUTOMATYCZNE USTAWIANIE.
S1+S2	Podczas LOW ENERGY wychodzi z LOW-ENERGY

SYGNALIZATORY DIODOWE:

POWER	Świeci się światłem stałym: karta zasilana w trybie NON LOW ENERGY Trzykrotne mignięcie: karta zasilana w trybie LOW-ENERGY
ADV	Miga na przemian z diodą led POWER: programowanie logiki i parametrów przez U-Link
IC1	Świeci: aktywacja wejścia IC1
STOP	Nie świeci: aktywacja wejścia STOP
SAFE 1	Nie świeci: aktywacja wejścia SAFE 1
SWC	Świeci: wyłącznik krańcowy zamknięcia silnika jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania silnika
SWO	Świeci: wyłącznik krańcowy otwierania silnika jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania silnika
ERR	ŚWIECI: brak błędów NIE ŚWIECI: patrz tabela diagnostyki błędów
RADIO-ODBIORNIK (ZIELONA)	Nie świeci: programowanie drogą radiową wyłączone Miga tylko dioda Radio: Programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie przycisku ukrytego. Miga jednocześnie z diodą Set: Trwa usuwanie poleceń radiowych Świeci: programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie wymaganego przycisku. Świeci 1s: aktywacja kanału odbiornika radiowego
SET	Świeci: przycisk Set wciśnięty / Automatyczne ustawianie (autoset) zakończone pomyślnie Trzy mignięcia: Trwa automatyczne ustawianie (autoset) Szybkie miganie: Automatyczne ustawianie nie powiodło się Miga jednocześnie z diodą Radio: trwa usuwanie poleceń radiowych Świeci 1s: Start/ Stop, aby aktywować przycisk S3 Świeci 10s: automatyczne ustawianie (autoset) zakończone pomyślnie

9) PROCEDURA REGULACYJNA

- Przed włączeniem należy sprawdzić połączenia elektryczne.
- Ustawić poniższe parametry: Czas Automatycznego Zamknięcia, moc silnika, odcinek spowalniania ruchu.
- Ustawić poszczególne logiki działania.
- Wykonać procedurę automatycznego ustawiania.



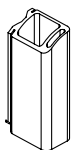
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody na ludziach, zwierzętach lub mieniu.



UWAGA!! Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w wyznaczonych punktach jest niższa niż wskazana w normie EN12453.



Aby zapewnić bezpieczeństwo ludzi i mienia, na głównej krawędzi zamykającej należy zastosować gumową listwę pasywną.



Mod. BFT CSP



Uwaga! Podczas etapu automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien zatem kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżały się do obszaru roboczego automatu oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

Aby uzyskać lepsze wyniki, procedurę automatycznego ustawiania zaleca się przeprowadzać na zatrzymanym silniku (tj. na silniku, który nie jest rozgrzany licznymi cyklami wykonywanymi jeden po drugim).

10) KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH MONTAŻU

1. Wykonać cykl AUTOMATYCZNEGO USTAWIANIA (AUTOSSET) (*)
2. Sprawdzić wartość sił uderzenia: jeśli nie przekraczają wartości granicznych (**), przejść do punktu 9 sekwencji, w przeciwnym razie
3. Dopasować parametr czułości (siłę): patrz tabela parametrów.
4. Ponownie sprawdzić wartość sił uderzenia: jeśli nie przekraczają wartości granicznych (**), przejść do punktu 9 sekwencji, w przeciwnym razie
5. Założyć listwę amortyzującą
6. Ponownie sprawdzić wartość sił uderzenia: jeśli nie przekraczają wartości granicznych (**), przejść do punktu 9 sekwencji, w przeciwnym razie
7. Założyć urządzenia zabezpieczające reagujące na nacisk lub elektroczułe (np. listwa krawędziowa) (**).
8. Ponownie sprawdzić wartość sił uderzenia: jeśli nie przekraczają wartości granicznych (**), przejść do punktu 9 sekwencji, w przeciwnym razie
9. Upewnić się, czy wszystkie urządzenia wykrywające obiekty w obszarze cyklu działają prawidłowo

(*) Przed wykonaniem automatycznego ustawiania należy się upewnić, iż wszystkie czynności montażowe i zabezpieczenia zostały wykonane prawidłowo, w sposób opisany w ostrzeżeniach dot. instalacji w instrukcji napędu.

(**) W zależności od wyniku analizy ryzyka może się okazać konieczne zastosowanie czułych zabezpieczeń

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

LED ERR:

		Led ERR		
		Świeci ERR 	Powolne miganie ERR 	Szybkie miganie ERR 
Led SET	Nie świeci SET 	<u>Odwroca kierunek z powodu napotkania przeszkody. Amperostop</u> - Sprawdzić, czy na trasie nie występują żadne przeszkody	<u>Test Fotokomórek Listwa lub Listwa 8k2 nie powiodł się</u> - Sprawdzić połączenia fotokomórek i/ lub ustawienia logiczne	<u>Zabezpieczenie termiczne</u> - Poczekać, aż automat ostygnie
	Świeci SET 	<u>Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system</u> - Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z pomocą techniczną.		
	Powolne miganie SET 	<u>Błąd testu osprzętu karty</u> - Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)		Zmodyfikowane parametry i/ lub logika działania - Jeżeli modyfikowany jest „Odcinek spowalniania ruchu”, ponownie wykonać Autoset w celu zatwierdzenia nowego ustawienia. - Jeżeli modyfikowane są inne parametry i/ lub logika działania, w celu zatwierdzenia naciśnąć S2 i przytrzymać wciśnięty przez 5 s. UWAGA: Automatyczne ustawienie (autoset) zatwierdza, tak czy inaczej, wszystkie modyfikacje karty

TABELA PARAMETRY

TRYMER	Parametr	 min.	 maks.	Opis
T1	Czas automa- tycznego zamykania [s]	0	120	Czas oczekiwania przed zamknięciem automatycznym. UWAGA: Jeżeli ta funkcja nie jest używana, należy ustawić 0.
T2	Siła skrzydła [%]	10	100	Siła wywierana przez skrzydło. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. UWAGA: Ma to bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem. Uwaga: modyfikacja tego parametru wymaga ponownej procedury automatycznego ustawiania (Auto-set) w celu jego zatwierdzenia.
T3	Odcinek spowalniania ruchu [%]	5 (***)	50	Ustawia długość odcinka spowalniania ruchu, wyrażoną procentowo w stosunku do całego odcinka ruchu. Wzdłuż tego odcinka brama jest przesuwana z niską prędkością. Uwaga: modyfikacja tego parametru wymaga ponownej procedury automatycznego ustawiania (Auto-set) w celu jego zatwierdzenia.

(*) W Unii Europejskiej obowiązuje norma EN12453 dotycząca wartości granicznych

(***) Jeżeli obliczona wartość jest niższa niż 30, zostaje ustawiony na 30 cm.

TABELA ADV

DIP	Logika	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opis
1	Wyłączenie niskiego zużycia	OFF	OFF	Gdy brama jest zatrzymana, akcesoria nie są zasilane, co zmniejsza zużycie energii w trybie czuwania. UWAGA: W stanie Low-Energy wszystkie sygnały led są zawieszone, ze stanu Low-Energy można wyjść jednocześnie naciskając przyciski S1+S2.
			ON	Zasilanie akcesoriów będzie zawsze aktywne, nawet przy zatrzymanej bramie; w tej konfiguracji zużycie energii w trybie stand-by jest wyższe.
2	NIEUŻYWANY			NIEUŻYWANY
3	Aktywacja U-LINK	OFF	OFF	U-LINK jest dezaktywowany, logiki i parametry karty są ustawiane za pomocą interfejsu DIP i TRIMMER.
			ON	U-LINK jest aktywny, logiki i parametry karty są ustawiane za pomocą połączenia szeregowego U-LINK. Interfejs w Trimmer i Dip jest wyłączony, pozycja Trimmer i Dip nie wpływa na działanie karty. Praca z programowaniem wirtualnym sygnalizowana jest naprzemiennym miganie diod ADV i POWER.
4	Wersja U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: jeśli U-LINK jest aktywny dip 3=ON
			ON	U-LINK 1: jeśli U-LINK jest aktywny dip 3=ON

TABELA I/O CONFIG

DIP	LOGIKA	DOMYŚLNE	OPIS			
1	Konfiguracja wejścia IC1	OFF	ON = Wejście IC1 skonfigurowane jako CLOSE			
			OFF = Wejście IC1 skonfigurowane jako START			
2	Konfiguracja wejścia IC2	OFF	ON = Wejście IC2 skonfigurowane jako OPEN			
			OFF = Wejście IC2 skonfigurowane jako PED			
3	Konfiguracja wejścia SAFE1	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
			OFF	OFF	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT, fotokomórka niesprawdzona.* Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku zasłonięcia, fotokomórki są aktywne zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu. Zasłonięcie fotokomórki przy zamykaniu, odwraca kierunek ruchu dopiero po odsłonięciu fotokomórki. Jeśli nie jest używane, zostawić mostek założony.
			ON	OFF	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT TEST, fotokomórka sprawdzona. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku zasłonięcia, fotokomórki są aktywne zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu. Zasłonięcie fotokomórki przy zamykaniu, odwraca kierunek ruchu dopiero po odsłonięciu fotokomórki.
4		OFF	OFF	ON	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT OP TEST, sprawdzona fotokomórka aktywna tylko przy otwieraniu. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii fotokomórki.
			ON	ON	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT CL TEST, sprawdzona fotokomórka aktywna tylko przy zamykaniu. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
			OFF	OFF	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR, krawędziowa listwa bezpieczeństwa. * Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. Polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sekundy. Jeśli nie jest używane, zostawić mostek założony
5		OFF	ON	OFF	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR OP TEST. * Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie.
			OFF	ON	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR CL TEST. * Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie.
			ON	ON	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR 8K2, krawędziowa listwa bezpieczeństwa 8K2.* Polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sekundy.
6	Konfiguracja wejścia SAFE2	OFF	DIP-6	DIP-7	DIP-8	
			OFF	OFF	OFF	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako PHOT, fotokomórka niesprawdzona.* Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku zasłonięcia, fotokomórki są aktywne zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu. Zasłonięcie fotokomórki przy zamykaniu, odwraca kierunek ruchu dopiero po odsłonięciu fotokomórki. Jeśli nie jest używane, zostawić mostek założony.
			ON	OFF	OFF	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako PHOT TEST, fotokomórka sprawdzona. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku zasłonięcia, fotokomórki są aktywne zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu. Zasłonięcie fotokomórki przy zamykaniu, odwraca kierunek ruchu dopiero po odsłonięciu fotokomórki.
7		OFF	OFF	ON	OFF	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako PHOT OP TEST, sprawdzona fotokomórka aktywna tylko przy otwieraniu. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii fotokomórki.
			ON	ON	OFF	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako PHOT CL TEST, sprawdzona fotokomórka aktywna tylko przy zamykaniu. * Uruchamia kontrolę fotokomórek na początku manewru. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
			OFF	OFF	ON	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako BAR, krawędziowa listwa bezpieczeństwa. * Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. Polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sekundy. Jeśli nie jest używane, zostawić mostek założony
8		OFF	ON	OFF	ON	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako BAR OP TEST. * Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie.
			OFF	ON	ON	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako BAR CL TEST. * Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie.
			ON	ON	ON	Wejście SAFE2 skonfigurowane jako BAR 8K2, krawędziowa listwa bezpieczeństwa 8K2.* Polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sekundy.

(*) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

TABELA LOGIKI

DIP	Logika	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opis			
1	Zapamiętywanie fal radiowych	OFF	OFF	Wyłącza zapamiętywanie pilotów drogą radiową. Piloty są zapamiętywane tylko za pomocą określonego menu Radio lub automatycznie z replay.			
			ON	Włącza zapamiętywanie pilotów drogą radiową: 1- Naciśnąć kolejno przycisk ukryty i przycisk normalny (T1-T2-T3-T4) pilota zapisanego już w trybie standardowym poprzez menu radio. 2- W ciągu 10 sekund naciśnąć przycisk ukryty i przycisk normalny (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma być zapamiętany. Odbiornik wychodzi z trybu programowania po 10s, w tym czasie można wprowadzić dodatkowe, nowe piloty. Ten tryb nie wymaga dostępu do panelu sterowania.			
2	Szybkie zamykanie	OFF	OFF	Logika nieaktywna			
			ON	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3 s po zwolnieniu linii foto. del TCA impostato			
3	Wstępny alarm	OFF	OFF	Lampa migająca zaświeci się wraz z uruchomieniem silnika / silników			
			ON	Lampa migająca zaświeci się około 3 sekundy przed uruchomieniem silnika / silników			
4	Logika 3-krokowa	OFF	OFF	Aktywuje zasadę 4 kroków.			
			ON	Aktywuje zasadę działania 3 kroków, naciśnięcie przycisku start podczas zamykania odwraca kierunek ruchu.			
					ZAMKNIĘTA	otwiera	otwiera
					W TRAKCIE ZAMYKANIA		stop
					OTWARTA	zamyka	zamyka
					W TRAKCIE OTWIERANIA	stop + TCA	stop + TCA
PO ZATRZYMANIU	otwiera	otwiera					
5	Blokuje impulsy podczas otwierania	OFF	OFF	Impuls startu działa podczas otwierania.			
			ON	Impuls startu nie działa podczas otwierania.			
6	Sposoby montażu	OFF	OFF	Otwarcie w prawo. Rys. F1			
			ON	Otwarcie w lewo. Rys. F2			
7	Ciśnienie SWC	OFF	OFF	Ruch jest zatrzymywany wyłącznie przez zadziałanie wyłącznika krańcowego zamykania. W tym przypadku konieczne jest dokładne wyregulowanie działania wyłącznika krańcowego zamykania.			
			ON	Do użytku w obecności mechanicznego ogranicznika zamykania. Funkcja ta aktywuje nacisk skrzydła na mechaniczny ogranicznik, który nie będzie traktowany jako przeszkoda przez czujnik amperostop. Skrzydło kontynuuje swój ruch przez kilka sekund po przechwyceniu wyłącznika krańcowego zamykania lub do momentu zatrzymania mechanicznego. W ten sposób, wyprzedzając nieco interwencję wyłączników krańcowych zamykania, uzyska się idealne zatrzymanie skrzydła na ograniczniku zatrzymania.			
8	NIEUŻYWANY			NIEUŻYWANY			

РУССКИЙ

1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Панель управления поставляется производителем со стандартной настройкой. Любые изменения вносятся с помощью настроек подстроечных резисторов и DIP-переключателя.

Основные характеристики:

- Управление 1 двигателем 24 В ВТ
- Электронная регулировка крутящего момента с обнаружением препятствий
- Раздельные входы для предохранителей
- Встроенный радиоприемник rolling-code.

Плата оснащена съемной клеммной колодкой для облегчения обслуживания или замены. Поставляется с рядом перемычек с подключенными кабелями в целях облегчения работ по установке.

Перемычки предназначены для следующих клемм: 70-71, 70-72, 70-73. Если указанные выше клеммы уже используются, удалите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неисправности в работе проверьте надлежащую работу подсоединенных устройств, а также кабельную проводку.

2) ПОДГОТОВКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТРУБ, Рис. А

Подготовить электрическую систему в соответствии с действующими нормами для электрооборудования CEI 64-8, IEC364, положением HD384 и другими национальными нормами.

3) ПОДСОЕДИНЕНИЯ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ Рис. В

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — При осуществлении монтажа кабельной проводки и установки необходимо соблюдать действующие нормы и в любом случае принципы надлежащей технической практики.

Провода, к которым подается питание под другим напряжением, должны быть четко отделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляцией толщиной минимум 1 мм.

Провода должны быть связаны и закреплены у клемм на держателе, например с помощью хомутов.

Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.

ВНИМАНИЕ! Для осуществления подключения к сети используйте многополюсный кабель с минимальным сечением 3 x 1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами.

Кабель должен быть по крайней мере равным H05RN-F.

4) ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

		DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Питание		220-230 В 50/60 Гц			
Потребление в режиме ожидания		0,43 Вт			
Мощность		80 Вт	100 Вт	130 Вт	160 Вт
Радиочастота		433,92 МГц			
Рабочая температура		-20 / +55°C			
Теплозащита		Программное обеспечение			
Максимальное потребление вспомогательного оборудования	Питание вспомогательного оборудования	24 В --- (≤ 0,25 А)			
	AUX1	24 В --- (≤ 0,3 А)			
Макс. количество радиокоманд, которые могут быть записаны в память		128			

Варианты используемых передатчиков:

Все передатчики ROLLING CODE, совместимые с



5) ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ Рис. E1-E2

6) РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКИХ НАСТРОЕК Рис. F1-F2

Позволяет выполнять автоматическую настройку крутящего момента двигателя. При перезапуске после отключения электропитания автоматика выполнит маневр на низкой скорости до идентификации концевого выключателя.

ВНИМАНИЕ! Операция автоустановки должна выполняться только после проверки точного движения створки (открытие/закрытие) и позиционирования конечных выключателей.

Автоматическую настройку необходимо выполнять всякий раз, когда изменяется положение конечных ограничителей, усилия двигателя (T2) и промежуток замедления (T3).

ВНИМАНИЕ! На этапе автоматической настройки функция обнаружения препятствий неактивна, поэтому специалист по установке должен контролировать движение автоматики и не допускать приближения или нахождения людей и предметов в зоне действия автоматического устройства.

ВНИМАНИЕ: значения моментов, задаваемые при автоматической настройке, соотносятся с усилием двигателя, заданным во время автоматической настройки. При изменении усилия двигателя необходимо выполнить новую операцию автоматической настройки.

ВНИМАНИЕ!! Убедитесь, что значение силы импульса, измеренное в предусмотренных точках, меньше указанного в стандарте EN12453.

Ошибочный ввод пороговой чувствительности устройств может привести к травмированию людей, животных либо повреждению предметов.

7) СОХРАНЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ Рис. G

8) УДАЛЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ Рис. H

	Клемма	Функция	Описание
Двигатель	10	MOT 1 +	Соединение двигателя 1.
	11	MOT 1 -	
Аух	20	AUX 1 24 В ---	Выход мигающей лампы 24 В СИД. Контакт остается замкнут во время движения створки
	21		
Питан. Вспом. устройства	50	24 В-	Выход питания вспом. устройств.
	51	24 В +	
	52	24 В безоп. +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (передатчик фотоэлементов и передатчик чувствительной кромки). Выход активен только во время цикла маневрирования.
Команды	60	COM IC	Общие входы IC1, IC2
	61	IC1	Конфигурируемый управляющий вход 1 (нормально разомкнутый) - По умолчанию START START/CLOSE См. таблицу Конфигурация входов/выходов Dip 1
	62	IC2	Конфигурируемый управляющий вход 2 (нормально разомкнутый) - По умолчанию PED OPEN/PED См. таблицу Конфигурация входов/выходов Dip 2
Предохранители	70	COM	Общие входы STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	Команда прерывает выполнение. (H.3.) Если не используется, оставьте перемычку.
	72	SAFE 1	Конфигурируемый предохранительный вход 1 (H.3.) - По умолчанию PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 См. таблицу Конфигурация входов/выходов Dip 3, Dip 4 и Dip 5
	73	SAFE 2	Конфигурируемый предохранительный вход 2 (H.3.) - По умолчанию PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 См. таблицу Конфигурация входов/выходов Dip 6, Dip 7 и Dip 8
Антенна	Y	АНТЕННА	Вход антенны.
	#	SHIELD	Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала передатчика переместите антенну в более подходящее место.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

КНОПКИ

КНОПКИ	Описание
S1	Добавить кнопку «Старт» ассоциирует нужную кнопку с командой «Старт»
S2	Добавить Второй радиоканал ассоциирует нужную кнопку с командой Ped
S2 > 5 сек.	Подтверждает изменения, внесенные в настройку параметров и рабочие логические функции.
S1+S2 > 10 сек.	Очистить список ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемного устройства все сохраненные радиокоманды.
S3	При КОРОТКОМ нажатии управляет командой «СТАРТ». При ДЛИТЕЛЬНОМ нажатии (> 5 сек.) включает АВТОМАТИЧЕСКИЕ НАСТРОЙКИ.
S1+S2	В режиме низкого энергопотребления (LOW ENERGY) служит для выхода из режима низкого энергопотребления (LOW-ENERGY)

СИГНАЛИЗАЦИЯ СИД:

POWER	Горит, не мигая: на плату подается питание в режиме НЕ НИЗКОГО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ Мигает три раза: на плату подается питание в режиме НИЗКОГО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ Мигает поочередно со светодиодом ADV: программирование логической схемы и параметров при помощи U-Link
ADV	Мигает поочередно со светодиодом POWER: программирование логической схемы и параметров при помощи U-Link
IC1	Горит: активация входа IC1
STOP	Не горит: активация входа STOP
SAFE 1	Не горит: активация входа SAFE 1
SWC	Включено: концевой выключатель закрывания двигателя свободен. Выключено: активация входа концевой выключателя закрывания двигателя.
SWO	Включено: концевой выключатель открывания двигателя свободен. Выключено: Активация входа концевой выключателя открывания двигателя.
ERR	НЕ ГОРИТ: нет ошибки ГОРИТ: см. таблицу диагностики ошибок
РАДИО (ЗЕЛЕНый)	Не горит: радиопрограммирование отключено Мигает только СИД Radio: Радиопрограммирование подключено, ожидание скрытой кнопки. Синхронное мигание с СИД Set: Идет удаление радиокоманд Горит: радиопрограммирование подключено, ожидание нужной кнопки. Горит 1 сек.: активация канала радиоприемника
УСТАВКА	Горит: нажата кнопка Set / Автоматическая настройка завершена успешно Тройное мигание: Идет автоматическая настройка Быстрое мигание: Автоматическая настройка не удалась Синхронное мигание с СИД Radio: выполняется удаление текущих радиокоманд Горит 1 сек.: Start/Stop для активации кнопки S3 Горит 10 сек.: автоматическая настройка успешно завершена

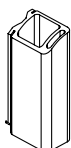
9) ПРОЦЕДУРА РЕГУЛИРОВКИ

- Перед включением проверьте электрические соединения.
- Задайте следующие параметры: Время автоматического закрытия, усилие двигателя, промежуток замедления.
- Задайте значения логических функций.
- Выполните процедуру автоматической настройки.

ОПАСНО! Неправильная установка может привести к причинению ущерба людям, животным и имуществу.

ВНИМАНИЕ!! Убедитесь, что значение силы импульса, измеренное в предусмотренных точках, меньше указанного в стандарте EN12453.

Для обеспечения безопасности имущества и людей используйте пассивную резиновую кромку на основной кромке закрытия.



Мод. BFT CSP

Внимание! На этапе автонастройки функция обнаружения препятствий неактивна, поэтому специалист по установке должен контролировать движение автоматики и не допускать приближения или нахождения людей и предметов в зоне действия автоматического устройства.

Для получения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатель находится в состоянии покоя (то есть не перегрет вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

10) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕРКИ УСТАНОВКИ

1. Выполнить операцию АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (*)
2. Проверьте силы удара: если они соответствуют предельным значениям (**), перейдите к пункту 9 последовательности, в противном случае
3. При необходимости скорректировать параметр чувствительности (силу): см. таблицу Параметры.
4. Повторно проверьте силы удара: если они соответствуют предельным значениям (**), перейдите к пункту 9 последовательности, в противном случае
5. Примените пассивную кромку
6. Повторно проверьте силы удара: если они соответствуют предельным значениям (**), перейдите к пункту 9 последовательности, в противном случае
7. Примените чувствительные к давлению или электрочувствительные предохранительные устройства (например, активную кромку) (**)
8. Повторно проверьте силы удара: если они соответствуют предельным значениям (**), перейдите к пункту 9 последовательности, в противном случае
9. Убедитесь, что все приборы обнаружения присутствия на участке проведения операций исправно работают

(*) Перед осуществлением автоматической настройки убедитесь, что все работы по монтажу и принятию необходимых мер безопасности были выполнены в соответствии с предписаниями инструкций по установке, содержащихся в руководстве по механизации.

(**) В зависимости от анализа рисков может в любом случае возникнуть необходимость применить чувствительные предохранительные устройства

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

СВЕТОДИОД ERR:

		Светодиод ERR		
		Горит ERR	Медленная мигает ERR	Быстро мигает ERR
Светодиод SET	Выключено: SET	Изменение направления из-за препятствия, Amperostop - Проверьте, есть ли препятствия на маршруте	Проверка фотоэлементов, кромки или кромки 8k2 не пройдено - Проверьте соединение фотоэлементов и (или) установку логических функций	Термореле - Подождите охлаждения автоматической установки
	Горит SET	Внутренняя ошибка проверки надзора системы - Попробуйте выключить и снова включить плату. Если проблема не устраняется, следует связаться со службой технической поддержки.		
	Медленно мигает SET	Ошибка тестирования аппаратных средств платы - Проверьте подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической поддержки)		Изменены рабочие параметры и (или) логические функции - Если изменяется «Промежуток замедления», повторно осуществите автоматическую настройку, чтобы подтвердить новую установку. - Если изменяются другие рабочие параметры и (или) логические функции, нажимайте в течение 5 сек. на S2, чтобы подтвердить. ПРИМЕЧАНИЕ: Автоматическая настройка в любом случае подтверждает все изменения, внесенные в плату

РУССКИЙ

ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРЫ

Под-строечный резистор	Параметр	 мин.	 макс.	Описание
T1	Время автоматического закрытия [сек.]	0	120	Время ожидания перед автоматическим закрытием. ПРИМЕЧАНИЕ: Если не используется, задать на 0.
T2	Усилие створки [%]	10	100	Усилие, оказываемое створкой. Это процент превышения создаваемым усилием усилия, записанного в память при автоматической настройке (и обновленного впоследствии), перед подачей аварийного сигнала препятствия. ВНИМАНИЕ: Непосредственно влияет на силу удара: проверьте, что при заданном значении соблюдаются действующие правила безопасности (*). При необходимости установите приспособления, предохраняющие от раздавливания. Примечание: при изменении этого параметра необходимо провести новую автоматическую настройку для его подтверждения.
T3	Промежуток замедления [%]	5 (***)	50	Задайте промежуток замедления в процентном соотношении к общему ходу. Этот промежуток будет пройден на низкой скорости. Примечание: при изменении этого параметра необходимо провести новую автоматическую настройку для его подтверждения.

(*) В Европейском Союзе применяется EN12453 для предельных значений

(***) Если рассчитанное значение менее 30 см, оно устанавливается на 30 см.

ТАБЛИЦА ADV

DIP	Логика	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Описание
1	Деактивация Низкого потребления	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	При неподвижной дверце отключается подача питания на вспомогательные устройства, что позволяет снизить энергопотребление в режиме ожидания. ВНИМАНИЕ: В режиме низкого энергопотребления приостанавливается функционирование всех светодиодных индикаторов. Выход из режима низкого энергопотребления осуществляется путем одновременного нажатия кнопок S1+S2.
			ВКЛ.	Питание на вспомогательные устройства продолжает подаваться даже при неподвижной дверце, при такой конфигурации энергопотребление в режиме ожидания является более высоким.
2	Не используется			Не используется
3	Активация U-LINK	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	U-LINK деактивирован, настройка логической схемы и параметров платы выполняется через интерфейс DIP и TRIMMER.
			ВКЛ.	U-LINK активен, настройка логической схемы и параметров платы выполняется через последовательный порт U-LINK. Интерфейс Trimmer и Dip деактивирован, положение Trimmer и Dip не оказывают влияния на функционирование платы. Поочередное мигание светодиодов ADV и POWER указывает на то, что выполняется виртуальное программирование.
4	Версия U-LINK	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	U-LINK 2: если U-LINK активен, dip 3=ON
			ВКЛ.	U-LINK 1: если U-LINK активен, dip 3=ON

ТАБЛИЦА I/O CONFIG

DIP	ЛОГИКА	ПО УМОЛ- ЧАНИЮ	НАИМЕНОВАНИЕ																																																																																		
1	Конфигурация входа IC1	ВЫКЛ.	ON = Вход IC1 конфигурирован как CLOSE																																																																																		
			OFF = Вход IC1 конфигурирован как START																																																																																		
2	Конфигурация входа IC2	ВЫКЛ.	ON = Вход IC2 конфигурирован как OPEN																																																																																		
			OFF = Вход IC2 конфигурирован как PED																																																																																		
3	Конфигурация входа SAFE1	ВЫКЛ.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-3</th><th>DIP-4</th><th>DIP-5</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="3">4</td><td rowspan="3">ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE1 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td>Вход SAFE1 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.</td></tr> <tr> <td></td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="2">5</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td></td></tr> <tr> <td></td></tr> <tr> <td>6</td><td>Конфигурация входа SAFE2</td><td>ВЫКЛ.</td><td> <table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-6</th><th>DIP-7</th><th>DIP-8</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="3">7</td><td rowspan="3">ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.</td></tr> <tr> <td></td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="2">8</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td></td></tr> <tr> <td></td></tr> </tbody></table> </td></tr> </tbody></table>	DIP-3	DIP-4	DIP-5		ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.	4		ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.		5		ВЫКЛ.			6	Конфигурация входа SAFE2	ВЫКЛ.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-6</th><th>DIP-7</th><th>DIP-8</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="3">7</td><td rowspan="3">ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.</td></tr> <tr> <td></td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="2">8</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td></td></tr> <tr> <td></td></tr> </tbody></table>	DIP-6	DIP-7	DIP-8		ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.	7		ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.		8		ВЫКЛ.		
DIP-3	DIP-4	DIP-5																																																																																			
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.																																																																																		
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.																																																																																		
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.																																																																																		
ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.																																																																																		
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной																																																																																		
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.																																																																																		
4		ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.																																																																																		
			Вход SAFE1 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.																																																																																		
5		ВЫКЛ.																																																																																			
6	Конфигурация входа SAFE2	ВЫКЛ.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-6</th><th>DIP-7</th><th>DIP-8</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.</td></tr> <tr> <td>ВЫКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной</td></tr> <tr> <td>ВКЛ.</td><td>ВЫКЛ.</td><td>ВКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="3">7</td><td rowspan="3">ВЫКЛ.</td><td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.</td></tr> <tr> <td>Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.</td></tr> <tr> <td></td></tr> <tr> <td colspan="2" rowspan="2">8</td><td rowspan="2">ВЫКЛ.</td><td></td></tr> <tr> <td></td></tr> </tbody></table>	DIP-6	DIP-7	DIP-8		ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.	7		ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.		8		ВЫКЛ.																																													
DIP-6	DIP-7	DIP-8																																																																																			
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT, непроверенный фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку.																																																																																		
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT TEST, проверенный фотоэлектрический датчик.* Проверка фотоэлементов включена. При затемнении фотоэлементы активны как в фазе открытия, так и закрытия. При срабатывании фотоэлемента в фазе закрытия - смена направления движения только после освобождения фотоэлемента.																																																																																		
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT OP TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при открытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.																																																																																		
ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Проверка фотоэлементов включена. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.																																																																																		
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключать устройства без дополнительного контрольного контакта. Команда изменяет направление движения в течение 2 секунд. Если не используется, оставьте перемычку вставленной																																																																																		
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.																																																																																		
7		ВЫКЛ.	Вход SAFE2 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает изменение направления движения в течение 2 сек., срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.																																																																																		
			Вход SAFE2 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда инвертирует движение в течение 2 секунд.																																																																																		
8		ВЫКЛ.																																																																																			

(*) Если устанавливаются устройства типа «D» (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.

ТАБЛИЦА ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

DIP	Логика	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Описание																		
1	Сохранение Радио	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Отключает сохранение радиокоманд по радиосвязи. Радиокоманды сохраняются только при использовании специального меню Радио или автоматически при помощи replay.																		
			ВКЛ.	Активирует сохранение радиокоманд по радиосвязи: 1- Нажмите последовательно скрытую кнопку и нормальную кнопку (T1-T2-T3-T4) радиокоманды, уже сохраненной в стандартном режиме через меню радио. В течение 10 секунд нажмите скрытую кнопку и нормальную кнопку (T1-T2-T3-T4) радиокоманды, которую хотите сохранить. Приемник выходит из режима программирования спустя 10 секунд, в течение этого времени можно добавлять другие радиокоманды. Данный режим не требует доступа к щиту управления.																		
2	Быстрое закрытие	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Логика не активна																		
			ВКЛ.	Закрывает спустя 3 секунды после освобождения фотоэлементов до ожидания истечения заданного окончания ТСА																		
3	Предварительный аварийный сигнал	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Мигающая лампочка включается одновременно при запуске двигателя/ей																		
			ВКЛ.	Мигающая лампочка включается приблизительно за 3 секунды до запуска двигателя/ей																		
4	Логика 3 шагов	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Включает логику из 4 шагов.																		
			ВКЛ.	Включает логику из 3 шагов, пуск на этапе закрытия меняет направление движения на противоположное.	<table><tr><td></td><td>3 шага</td><td>4 шага</td></tr><tr><td>ЗАКРЫТО</td><td rowspan="2">открывает</td><td>открывает</td></tr><tr><td>ЗАКРЫВАЕТСЯ</td><td>стоп</td></tr><tr><td>ОТКРЫТО</td><td>закрывает</td><td>закрывает</td></tr><tr><td>ОТКРЫВАЕТСЯ</td><td>стоп + ТСА</td><td>стоп + ТСА</td></tr><tr><td>ПОСЛЕ ОСТАНОВА</td><td>открывает</td><td>открывает</td></tr></table>		3 шага	4 шага	ЗАКРЫТО	открывает	открывает	ЗАКРЫВАЕТСЯ	стоп	ОТКРЫТО	закрывает	закрывает	ОТКРЫВАЕТСЯ	стоп + ТСА	стоп + ТСА	ПОСЛЕ ОСТАНОВА	открывает	открывает
						3 шага	4 шага															
					ЗАКРЫТО	открывает	открывает															
					ЗАКРЫВАЕТСЯ		стоп															
					ОТКРЫТО	закрывает	закрывает															
ОТКРЫВАЕТСЯ	стоп + ТСА	стоп + ТСА																				
ПОСЛЕ ОСТАНОВА	открывает	открывает																				
5	Блокировка импульсов при открытии	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Импульс «старт» активирует выполнение команды при открытии.																		
			ВКЛ.	Импульс «старт» не активирует выполнение какой-либо команды при открытии.																		
6	Альтернативные варианты установки	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Открытие вправо. Рис. F1																		
			ВКЛ.	Открытие влево. Рис. F2																		
7	Нажатие SWC	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Движение останавливается только за счет срабатывания концевого выключателя на закрытии, в данном случае необходимо обеспечить точную регулировку концевого выключателя на закрытии.																		
			ВКЛ.	Использовать при наличии механического останова на закрытии. Данная функция активирует давление створки на механический останов без того, чтобы он считался как препятствие датчиком амперстоп. Поэтому створка продолжает собственный ход в течение нескольких секунд после срабатывания концевого выключателя закрытия или до механического останова. Таким образом, слегка опережая срабатывание концевого выключателя на закрытии, обеспечивается превосходный упор створки об останов.																		
8	Не используется			Не используется																		

ČESKY

NÁVOD K INSTALACI

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Ovládací panel je dodáván výrobcem se standardním nastavením. Každá změna se provádí nastavením časových spínačů a DIP spínačů.

Hlavními funkcemi jsou:

- Řízení 1 motoru 24V BT
- Elektronické řízení točivého momentu s detekcí překážek
- Samostatné vstupy pro bezpečnostní zařízení
- Vestavěný rádiový přijímač Rolling-code.

Deska je vybavena odnímatelnou svorkovnicí pro snadnou údržbu nebo výměnu. Dodává se s řadou propojek pro usnadnění instalace na místě.

Propojky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-73.

Pokud se výše uvedené svorky používají, propojky se musí odstranit.

KONTROLA

Před provedením každého cyklu otevíření a zavření provede panel kontrolu relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňek).

V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.

2) PŘÍPRAVA TRUBEK obr. A

Elektrická instalace musí být v souladu s platnými normami pro elektrické instalace CEI 64-8, IEC 364, harmonizovanou normou HD384 a dalšími vnitrostátními předpisy.

3) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE obr. B

UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe.

Vodiče napájené různým napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o tloušťce alespoň 1 mm.

Vodiče se musí připevnit pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami.

Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátoru.

UPOZORNĚNÍ! Pro připojení k síti použijte vícežilový kabel s minimálním průřezem 3x1,5 mm² typu podle platných norem.

Kabel musí být minimálně H05RN-F

4) TECHNICKÉ ÚDAJE

		DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Napájení		220-230V 50/60 Hz			
Spotřeba v pohotovostním režimu		0,43W			
Výkon		80 W	100 W	130 W	160 W
Rádiová frekvence		433,92 MHz			
Provozní teplota		-20 / +55°C			
Tepelná ochrana		Software			
Maximální odběr příslušenství	Napájení příslušenství	24V --- (≤ 0.25 A)			
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)			
Max. p. uložitelných rádiových ovladačů		128			

Verze použitelných vysílačů:

Všechny vysílače ROLLING CODE kompatibilní s



5) ZAPOJENÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZAŘÍZENÍ obr. E1-E2

6) AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ (AUTASET) obr. F1-F2

Umožňuje provést automatické nastavení točivého momentu motoru.

Pokud dojde k výpadku proudu, automatizace po jeho obnovení provede pomalý pohyb, dokud nedojde k detekci koncového spínače.

UPOZORNĚNÍ! Automatické nastavení se provede po ověření přesného pohybu křídla (otevření/zavření) polohy koncových snímačů.

Automatické nastavení (autoset) se provede vždy, když se změní poloha koncových spínačů, síla motoru (T2) a prostor pro zpomalení (T3).

UPOZORNĚNÍ! Během fáze automatického nastavení není funkce zjišťování překážek aktivní, instalační technik tedy musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem přiblížit se nebo prodlévat v akčním rádiu automatického systému.

UPOZORNĚNÍ: automaticky nastavené hodnoty točivého momentu se vztahují k automaticky nastavené síle motoru. Pokud se změní síla motoru, je třeba znovu provést autoset.

UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda je hodnota nárazové síly naměřená ve stanovených bodech nižší než ta, která je specifikována v normě EN12453.

Nesprávné nastavení citlivosti může způsobit zranění lidí, zvířat nebo poškození věcí.

7) ULOŽENÍ VYSÍLAČŮ DO PAMĚTI Obr. G

8) VYMAZÁNÍ VYSÍLAČŮ Obr. H

	Svorka	Popis	Popis
Motor	10	MOT 1 +	Připojení motoru 1.
	11	MOT 1 -	
Aux	20	AUX 1	24V blikající výstup LED. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu křídla brány
	21	24V ---	
Napáj. příslušenství	50	24V-	Výstup napájení příslušenství.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Výstup napájení pro ověřená bezpečnostní zařízení (vysílač fotobuňek a vysílač citlivé hrany). Výstup je aktivní pouze během manévrování.
Ovladač	60	COM IC	Společné vstupy IC1, IC2
	61	IC1	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (N.O.) - Výchozí START START/CLOSE Viz tabulka konfigurace I/O DIP 1
	62	IC2	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (N.O.) - Výchozí PED OPEN/PED Viz tabulka konfigurace I/O DIP 2
Zabezpečení	70	COM	Společné vstupy STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	Ovladač přeruší manév. (N.C.) Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojený.
	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (N.C.) - Výchozí PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Viz tabulka konfigurace I/O DIP 3, DIP 4 a DIP 5
	73	SAFE 2	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 2 (N.C.) - Výchozí PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Viz tabulka konfigurace I/O DIP 6, DIP 4 a DIP 8
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény. Používejte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58. Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače anténu přemístěte na vhodnější místo.
	#	SHIELD	

NÁVOD K INSTALACI

TLAČÍTKA

TLAČÍTKA	Popis
S1	Přidat tlačítko START spojí požadované tlačítko s povelem Start
S2	Přidat druhý kanál rádia spojí požadované tlačítko s povelem Ped
S2 > 5s	Potvrzení změn provedených v nastavení parametrů a v provozní logice
S1+S2 > 10s	Odstranit seznam  UPOZORNĚNÍ! Úplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.
S3	KRÁTKÉ stisknutí způsobí START. DLOUHÉ stisknutí (> 5 s) zapne AUTOSSET.
S1+S2	Během LOW ENERGY opuštění LOW-ENERGY

SIGNALIZACE LED:

POWER	Nepřerušované svícení: deska napájená ve funkci NON LOW ENERGY
	Tři bliknutí: deska napájená ve funkci LOW-ENERGY
	Střídavé blikání s LED ADV: programování logiky a parametrů přes U-Link
ADV	Střídavé blikání s LED POWER: programování logiky a parametrů přes U-Link
IC1	Zapnuto: aktivace vstupu IC1
STOP	Vypnuto: aktivace vstupu STOP
SAFE 1	Vypnuto: aktivace vstupu SAFE 1
SWC	Zapnuto: koncový spínač zavírání motoru je volný
	Vypnuto: Aktivace vstupu koncového spínače zavírání motoru
	Zapnuto: koncový spínač otevírání motoru je volný
SWO	Vypnuto: Aktivace vstupu koncového spínače otevírání motoru
ERR	VYPNUTO: žádná chyba
	ZAPNUTO: viz tabulka diagnostiky chyb
RÁDIO (ZELENÁ)	Vypnuto: rádiové programování vypnuté
	Bliká pouze led Rádio: Rádiové programování zapnuté, čeká na skryté tlačítko.
	Bliká synchronně s led Set: Probíhá mazání rádiových ovládaní
	Zapnuto: rádiové programování zapnuté, čeká na požadované tlačítko.
	Svítilí 1s: aktivace kanálu rádiového přijímače
SET	Zapnuto: tlačítko Set stisknuté / Autoset dokončen správně
	Trojité bliknutí: Probíhá autoset
	Rychlé blikání: Autoset neúspěšný
	Synchronní blikání s led Rádio: probíhá vymazávání rádiových ovladačů
	Svítilí 1s: Start/Stop pro aktivaci tlačítka S3
	Svítilí 10s: autoset proběhl úspěšně

9) POSTUP NASTAVENÍ

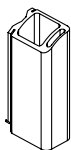
- Před zapnutím zkontrolujte elektrické zapojení.
- Proveďte nastavení těchto parametrů: Čas automatického zavření, síla motoru, prostor pro zpomalení.
- Proveďte nastavení logiky.
- Proveďte postup autoset.

 **NEBEZPEČÍ!** Chybná instalace může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

 **UPOZORNĚNÍ!** Zkontrolujte, zda je hodnota nárazové síly naměřená ve stanovených bodech nižší než ta, která je specifikována v normě EN12453.

 Pro zajištění bezpečnosti věcí a osob používejte na hlavní zavírací hraně pasivní pryžovou hranu.

Rež. BFT CSP



 **Pozor!!** Během fáze automatického nastavení není funkce detekce překážek aktivní, instalační technik proto musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem, aby se přiblížily nebo stály v pracovním poli automatického systému.

Pro dosažení nejlepších možných výsledků doporučujeme provést automatické nastavení s motorem v klidovém stavu (tj. nepřehřátým vysokým počtem po sobě provedených cyklů).

10) POSTUP PRO KONTROLU INSTALACE

1. Proveďte postup AUTOSSET (*).
 2. Zkontrolujte nárazové síly: pokud jsou dodrženy mezní hodnoty (**), přejděte ke kroku 9.
 3. Případně upravte parametr citlivosti (síly): viz tabulka parametrů.
 4. Překontrolujte nárazové síly: pokud jsou dodrženy mezní hodnoty (**), přejděte ke kroku 9.
 5. Nasadte pasivní bezpečnostní lištu.
 6. Překontrolujte nárazové síly: pokud jsou dodrženy mezní hodnoty (**), přejděte ke kroku 9.
 7. Použijte tlakově citlivé nebo elektrocitlivé ochranné zařízení (například aktivní bezpečnostní lištu) (**).
 8. Překontrolujte nárazové síly: pokud jsou dodrženy mezní hodnoty (**), přejděte ke kroku 9.
 9. Ujistěte se, že všechna zařízení pro detekci přítomnosti v prostoru pohybu fungují správně.
- (*) Před provedením funkce autoset se ujistěte, že jste správně provedli všechny kroky montáže a zabezpečení, jak je předepsáno v upozornění pro instalaci v návodu k motorovému pohonu.
- (**) Podle analýzy rizik však může být nutné použít citlivé ochranné prvky

UPOZORNĚNÍ! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

LED ERR:

Led ERR				
		Svítilí ERR	Pomalé blikání ERR	Bliká rychle ERR
Led SET	Vypnuto SET	 Změna směru kvůli překážce. Amperostop - Zkontrolujte případné překážky na trase.	Test fotobuněk, bezpečnostní lišta nebo 8k2, neúspěšný - Zkontrolujte připojení fotobuněk a/nebo nastavení logiky.	Tepelný jistič - Počkejte na ochlazení automatického systému.
	Svítilí SET	 Interní chyba systému monitorování systému - Zkuste vypnout a znovu zapnout kartu. Pokud problém potrvá, kontaktujte technickou podporu.		
	Pomalé blikání SET	 Chyba testování hardwaru karty - Zkontrolujte připojení k motoru. - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickou podporou).		Změněny parametry a/nebo provozní logika - Pokud se změní „Prostor pro zpomalení“, znovu proveďte Autoset pro potvrzení nového nastavení. - Pokud se změní další parametry a/nebo provozní logika, stiskněte na 5 s tlačítko S2 pro potvrzení. POZNÁMKA: Autoset nicméně potvrdí všechny změny provedené na kartě.

TABULKA PARAMETRY

TRIMR	Parametr	 min.	 max.	Popis
T1	Čas automatického zavírání [s]	0	120	Doba čekání před automatickým zavřením. POZNÁMKA: Nastavte 0, pokud se nepoužívá.
T2	Síla brány [%]	10	100	Síla vyvíjená na křídlo brány. Představuje procento síly, která byla vyvinuta kromě síly uložené během automatického nastavení (a následně aktualizované) před generováním alarmu překážky. ⚠ UPOZORNĚNÍ: Má přímý dopad na nárazovou sílu: zkontrolujte, zda nastavená hodnota odpovídá platným bezpečnostním normám (*). V případě potřeby nainstalujte bezpečnostní zařízení proti rozdrčení. Poznámka: po změně tohoto parametru se musí znovu provést Autoset pro jeho potvrzení.
T3	Prostor pro zpomalení [%]	5 (***)	50	Nastaví prostor pro zpomalení jako procento celkového pohybu. Tento prostor se projede při nízké rychlosti. Poznámka: po změně tohoto parametru se musí znovu provést Autoset pro jeho potvrzení.

(*) V Evropské unii platí pro mezní hodnoty síly norma EN12453.

(***) Je-li vypočtená hodnota nižší než 30 cm, je nastavena na 30 cm.

TABULKA ADV

DIP	Logika	Výchozí	Přeškrtnout provedené nastavení	Popis
1	Nepovolení nízké spotřeby	VYP	VYP	Při stojících vratech se napájení příslušenství deaktivuje a umožní se tak snížení spotřeby ve stand-by. ⚠ Ve stavu Low-Energy jsou všechny signalizace LED pozastavené, stav Low-Energy lze opustit současným stisknutím tlačítek S1+S2.
			ZAP	Napájení příslušenství zůstává trvale aktivní i při stojících vratech. S touto konfigurací je odběr ve Stand-by vyšší.
2	Nepoužito			Nepoužito
3	Aktivace U-LINK	VYP	VYP	U-LINK je deaktivováno, nastavení logiky a parametrů desky se provádějí přes rozhraní s DIP a TRIMMER.
			ZAP	U-LINK aktivní, nastavení logiky a parametrů desky se provádějí přes sériové U-LINK. Rozhraní Trimmer a DIP je deaktivované, poloha Trimmer a DIP nemá vliv na funkci desky. Fungování s virtuálním programováním je signalizováno střídavým blikáním LED ADV a POWER.
4	Verze U-LINK	VYP	VYP	U-LINK 2: pokud je U-LINK aktivní, DIP 3=ON
			ZAP	U-LINK 1: pokud je U-LINK aktivní, DIP 3=ON

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA KONFIGURACE I/O

DIP	LOGIKA	VÝCHOZÍ	POPIS																																				
1	Konfigurace vstupu IC1	VYP	ON = Vstup IC1 konfigurovaný jako CLOSE																																				
			OFF = Vstup IC1 konfigurovaný jako START																																				
2	Konfigurace vstupu IC2	VYP	ON = Vstup IC2 konfigurovaný jako OPEN																																				
			OFF = Vstup IC2 konfigurovaný jako PED																																				
3	Konfigurace vstupu SAFE1	VYP	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-3</th><th>DIP-4</th><th>DIP-5</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VYP</td><td>VYP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>VYP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>ZAP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>VYP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>VYP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.</td></tr> </tbody> </table>	DIP-3	DIP-4	DIP-5		VYP	VYP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.	ZAP	VYP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.	VYP	ZAP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.	ZAP	ZAP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.	VYP	VYP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.	ZAP	VYP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.	VYP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.	ZAP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.
DIP-3	DIP-4	DIP-5																																					
VYP	VYP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.																																				
ZAP	VYP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.																																				
VYP	ZAP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.																																				
ZAP	ZAP	VYP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.																																				
VYP	VYP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.																																				
ZAP	VYP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.																																				
VYP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.																																				
ZAP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.																																				
4		VYP																																					
5		VYP																																					
6	Konfigurace vstupu SAFE2	VYP	<table border="1"> <thead> <tr> <th>DIP-6</th><th>DIP-7</th><th>DIP-8</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VYP</td><td>VYP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>VYP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>ZAP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>VYP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>VYP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>VYP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.</td></tr> <tr> <td>VYP</td><td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.</td></tr> <tr> <td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>ZAP</td><td>Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.</td></tr> </tbody> </table>	DIP-6	DIP-7	DIP-8		VYP	VYP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.	ZAP	VYP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.	VYP	ZAP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.	ZAP	ZAP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.	VYP	VYP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.	ZAP	VYP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.	VYP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.	ZAP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.
DIP-6	DIP-7	DIP-8																																					
VYP	VYP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka bez ověření.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte drát zapojeny.																																				
ZAP	VYP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka s ověřením.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otevírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po odpojení fotobuňky.																																				
VYP	ZAP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při otvírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.																																				
ZAP	ZAP	VYP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka s ověřením, aktivní jen při zavírání.* Aktivujte kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned změni směr pohybu.																																				
VYP	VYP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR, bezpečnostní lišta.* Umožňuje připojení zařízení bez doplňkového ověřovacího kontaktu. Povel změni směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte propojku nasazenou.																																				
ZAP	VYP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.																																				
VYP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání změni směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.																																				
ZAP	ZAP	ZAP	Vstup SAFE2 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÁ HRANA 8K2.* Ovládání změni směr pohybu na 2 s.																																				
7		VYP																																					
8		VYP																																					

(*) Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.

TABELA LOGIKA

DIP	Logika	Výchozí	Přeshkrtnout provedené nastavení	Popis			
1	Uložení rádia	VYP	VYP	Vypne ukládání do paměti rádiových ovladačů pomocí rádia. Rádiové ovladače se ukládají do paměti jen s použitím příslušného menu Rádio nebo automaticky s Replay.			
			ZAP	Povolení ukládání do paměti rádiových ovladačů přes rádio: 1- Postupně stisknete skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovladače už uloženého do paměti v režimu standard prostřednictvím menu rádia. 2- Do 10s stisknete 10s skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovladače určeného k uložení do paměti. Přijímač opustí režim programování po 10s, během této doby lze vložit další nové rádiové ovladače. Tento režim nevyžaduje přístup k ovládacímu panelu.			
2	Rychlé zavření	VYP	VYP	Neaktivní logika			
			ZAP	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.			
3	Předběžný alarm	VYP	VYP	Blikání začne současně s rozběhem motoru/ů			
			ZAP	Blikání začne cca 3 sekundy před rozběhem motoru/ů			
4	Logika 3 kroků	VYP	VYP	Zapne logiku 4 kroků.			
			ZAP	Zapne logiku 3 kroků, start během fáze zavírání změni směr pohybu.		3 kroky	4 kroky
					ZAVŘENÁ	otevře	otevře
					PŘI ZAVÍRÁNÍ		stop
					OTEVŘENÁ	zavře	zavře
					PŘI OTVÍRÁNÍ	stop + TCA	stop + TCA
PO ZASTAVENÍ	otevře	otevře					
5	Blokování impulzů při otvírání	VYP	VYP	Počáteční impuls má účinek během otvírání.			
			ZAP	Počáteční impuls nemá účinek během otvírání.			
6	Alternativy instalace	VYP	VYP	Otevírání směrem doprava. Obr. F1			
			ZAP	Otevírání směrem doleva. Obr. F2			
7	Tlak SWC	VYP	VYP	Pohyb se zastaví výhradně zásahem koncového spínače zavírání. V tomto případě je nutné zajistit přesné seřízení zásahu koncového spínače zavírání.			
			ZAP	Určeno k použití při přítomnosti mechanického dorazu zavírání. Tato funkce aktivuje tlak křídla na mechanický doraz bez toho, aby to snímač Amperostop považoval za překážku. Křídlo tedy několik sekund po zásahu koncového spínače nebo do kontaktu s mechanickým dorazem pokračuje v pohybu zavírání. Takto se mírným předstihem zásahu koncového spínače zavírání dosáhne perfektního dosednutí křídla na doraz.			
8	Nepoužito			Nepoužito			

TÜRKÇE

1) GENEL BİLGİLER

Kumanda panosu, üretici tarafından standart ayarlarla tedarik edilir. Her türlü değişiklik TRIMMER'lerin ve DIP SWITCH'lerin yapılandırılması aracılığı ile düzenlenmelidir.

Başlıca özellikleri aşağıdaki gibidir:

- BT 24V 1 motor kontrolü
- Engel algılama ile torkun elektronik ayarı
- Güvenlik sistemleri için ayrı girişler
- Bütünleşik ROLLING CODE telsiz alıcısı.

Kart, bakım veya değiştirme işlemlerini daha kolay hale getirmek için çıkarılabilen tip bir klemensle donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için bir dizi önceden kabla bağlanmış jumper ile tedarik edilir.

Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-73.

Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

Pano, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir. Kötü işlemler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablajları kontrol edin.

2) BORULARIN HAZIRLANMASI Şek. A

Elektrik tesisatını, yürürlükteki CEI 64-8 ve HD384'e uyan IEC364 hükümlerine göre ve elektrik tesisatları için yürürlükte bulunan ulusal standartları referans olarak alarak hazırlayın

3) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTILARI Şek.B B

UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyun.

Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır.

İletkenler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile bağlanmalıdır.

Bütün bağlantı kabloları, dağıtıcıdan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.

DİKKAT! Şebekeye bağlantı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 3x1,5mm² kesitli multipolar kablo kullanın.

Kablo en az H05RN-F'ye eşit olmalıdır.

4) TEKNİK VERİLER

		DEIMOS BT B 400	DEIMOS BT B 600	ARES BT B 1000	ARES BT B 1500
Besleme		220-230V 50/60 Hz			
Bekleme durumunda tüketim		0,43W			
Güç		80W	100W	130W	160W
Radyo frekansı		433,92 MHz			
Çalışma sıcaklığı		-20 / +55°C			
Termik koruma		Yazılım			
Yardımcı sistemlerin çektiği azami değer	Besleme aksesuarları	24V --- (≤ 0,25 A)			
	AUX1	24V --- (≤ 0,3A)			
Belleğe kaydedilebilen max uzaktan kumanda sayısı		128			

Kullanılabilir verici versiyonları:

Tüm ROLLING CODE vericiler aşağıdakiler ile uyumludur



5) GÜVENLİK CİHAZLARININ BAĞLANTISI Şek. E1-E2

6) OTOMATİK AYAR Şek. F1-F2

Motor Torkunun otomatik ayarlanmasına olanak tanır.

Besleme kesilecek olursa, otomasyon sıfırlandığında limit anahtarını belirleyene kadar düşük hızda manevra yapacaktır.

DİKKAT! Otomatik ayarlama işlemi yalnızca kanadın tam hareketi (açılma/kapanma) ve limit anahtarlarının konumlandırması kontrol edildikten sonra gerçekleştirilmelidir.

Her defa, limit anahtarların pozisyonu, motor gücü (T2) ve yavaşlama alanı (T3) tadil edildiğinde, bir otomatik ayarlama gerçekleştirilmelidir.

DİKKAT! Otomatik ayarlama aşaması esnasında engel algılama fonksiyonu etkin değildir; bu nedenle kurucu, otomasyon sisteminin hareketini kontrol etmeli ve kişilerin ve eşyaların otomasyon sistemine yaklaşmasını veya bunun etki alanında bulunmasını önlemelidir.

DİKKAT: Otomatik ayarlama tarafından ayarlanan tork değerleri, otomatik ayarlama esnasında ayarlanmış motor gücüne ilişkindir. Motor gücünün değiştirilmesi halinde, yeni otomatik ayarlama manevrası gerçekleştirmek gerekir.

DİKKAT!! Belirtilen noktalarda ölçülen darbe kuvvetinin değerinin EN12453 standardında belirtilen değerden daha düşük olduğunu kontrol edin.

Duyarlılık ayarında yapılan hatalar insanlara, hayvanlara ve çevreye zarar verebilir.

7) VERİCİLERİN BELLEĞE ALINMASI Şek. G

8) VERİCİLERİN İPTAL EDİLMESİ Şek. H

	Kelepçe	Tanım	Açıklama
Motor	10	MOT 1 +	Motor 1 bağlantısı.
	11	MOT 1 -	
Aux	20	AUX 1 24V ---	Yanıp sönen 24V LED çıkışı. Kontak, kanadın hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır
	21		
Besim. Aksesuarlar	50	24V-	Besleme çıkış aksesuarları.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Doğrulanmış güvenlik (fotoselli verici ve hassas kenar verici) donanımlarını için güç kaynağı çıkışı. Çıkış sadece manevra döngüsü sırasında aktiftir.
Komutlar	60	COM IC	Ortak girişler IC1, IC2
	61	IC1	Yapılandırılabilen kumanda girişi 1 (Normalde Açık) - Varsayılan START START/CLOSE Bkz. Tablo I/O yapılandırma Dip 1
	62	IC2	Yapılandırılabilen kumanda girişi 2 (Normalde Açık) - Varsayılan PED OPEN/PED Bkz. Tablo I/O yapılandırma Dip 2
Emniyet	70	COM	Ortak girişler STOP, SAFE1, SAFE2
	71	STOP	Komut manevrayı durdurur. (Normalde Kapalı) Eğer çalışmazsa köprüyü takılı bırakın.
	72	SAFE 1	Yapılandırılabilir emniyet girişi 1 (N.C.) - Varsayılan PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Bkz. Tablo I/O Yapılandırma Dip 3, Dip 4 ve Dip 5
	73	SAFE 2	Yapılandırılabilir emniyet girişi 2 (N.C.) - Varsayılan PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Bkz. Tablo I/O Yapılandırma Dip 6, Dip 7 ve Dip 8
Anten	Y	ANTEN	Anten girişi.
	#	BLENDAJ	433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Antenin yakınında metal kütelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışı olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.

KURULUM KILAVUZU

TUŞLAR

TUŞLAR	Açıklama
S1	Başlatma tuşu ekle İstenen tuşu, Başlat kumandasına eşleştirir
S2	İkinci radyo kanalı ekle İstenen tuşu, Ped kumandasına eşleştirir
S2 > 5sn	Parametrelerin ayarları ile işleme lojiklerine uygulanmış değişiklikleri doğrula
S1+S2 > 10sn	Listeyi sil ⚠ DİKKAT! Alıcının belleğinden, bütün belleğe kaydedilmiş radyo kumandaları tamamen siler.
S3	KISA süreli basma bir BAŞLAT komutu verir. UZUN süreli (>5sn) basma OTOMATİK AYAR özelliğini etkin kılar.
S1+S2	LOW ENERGY durumunda LOW-ENERGY modundan çıkar

LED BİLDİRİMLERİ:

POWER	Işık sabit yanar: Karta NON LOW ENERGY çalışma modunda besleme yapılır Üçlü yanıp söner: Karta LOW-ENERGY çalışma modunda besleme yapılır ADV led lambasıyla değişmeli yanıp söner: U-Link aracılığıyla lojikleri ve parametreleri programlama
ADV	POWER led lambasıyla değişmeli yanıp söner: U-Link aracılığıyla lojikleri ve parametreleri programlama
IC1	Yanar: IC1 girişi etkinleştirilmesi
STOP	Söner: STOP girişi etkinleştirilmesi
SAFE 1	Söner: SAFE 1 fotosel girişi etkinleştirilmesi
SWC	Yanar: Motor kapanma limit anahtarı serbesttir Söner: Motor kapanma limit anahtarı girişinin etkinleştirilmesi
SWO	Yanar: Motor açılma limit anahtarı serbesttir Söner: Motor açılma limit anahtarı girişinin etkinleştirilmesi
ERR	SÖNER: hata yok YANAR: hataları teşhis tablosuna bakın
RADYO (YEŞİL)	Söner: Radyo programlama devre dışı Sadece Radio ledi yanıp söner: Radyo programlama etkin, gizli tuş bekleme. Set ledi ile senkronize yanıp söner: Radyo kumandaları silme uygulamada Yanar: Radyo programlama etkin, istenen tuş bekleme. 1sn yanar: Radyo alıcının kanalının etkinleştirilmesi
SET	Yanar: Set tuşu basılı / Otomatik ayarlama olumlu tamamlanmış Üçlü yanıp söner: Otomatik ayarlama sürüyor Hızlı yanıp söner: Otomatik Ayarlama Başarısız Oldu Radio ledi ile senkronize yanıp söner: radyo kumandaları silme sürüyor 1sn yanar: S3 tuşunun etkinleştirilmesi için başlat/durdur 10sn yanar: otomatik ayarlama doğru şekilde tamamlandı

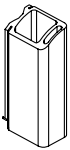
9) AYAR PROSEDÜRÜ

- Çalıştırmadan önce elektrik bağlantılarını kontrol edin.
- Aşağıdaki parametrelerin ayarlanmasını gerçekleştirin: Otomatik Kapanma Süresi, motor gücü, yavaşlama alanı.
- Lojiklerin ayarlanmasını gerçekleştirin.
- Otomatik ayarlama prosedürü gerçekleştirin.

⚠ TEHLİKE! Hatalı bir kurulum kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

⚠ DİKKAT!! Belirtilen noktalarda ölçülen darbe kuvvetinin değerinin EN12453 standardında belirtilen değerden daha düşük olduğunu kontrol edin.

⚠ Eşyaların ve kişilerin güvenliğini sağlamak için ana kapatma kenarında lastik kenar kullanın.



Mod. BFT CSP

⚠ Dikkat!! Otomatik ayarlama aşaması esnasında engel algılama fonksiyonu etkin değildir; bu nedenle kurucu, otomasyon sisteminin hareketini kontrol etmeli ve kişilerin ve eşyaların otomasyon sistemine yaklaşmasını veya bunun etki alanında bulunmasını önlemelidir.

Daha iyi bir sonuç elde etmek için, sükunet konumundaki (yani art arda belli bir hareket sayısı tarafından aşırı ısınmamış) motor ile otomatik ayarlama gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

10) KURULUM KONTROL SIRASI

1. OTOMATİK AYARLAMA (*) manevrasını gerçekleştirin
 2. Etki güçlerini kontrol edin: sınırlara (**) uygunsa, sıranın 9. maddesine gidin, aksi takdirde
 3. Gerekli olması halinde hassaslık parametresini (güç) ayarlayın: parametreler tablosuna bakın.
 4. Etki güçlerini yeniden kontrol edin: sınırlara (**) uygunsa, sıranın 9. maddesine gidin, aksi takdirde
 5. Pasif bir güvenlik kenarı uygulayın.
 6. Etki güçlerini yeniden kontrol edin: sınırlara (**) uygunsa, sıranın 9. maddesine gidin, aksi takdirde
 7. Basınca duyarlı koruma mekanizmalarını veya elektro duyarlı mekanizmaları (örneğin aktif güvenlik kenarı) (**) uygulayın
 8. Etki güçlerini yeniden kontrol edin: sınırlara (**) uygunsa, sıranın 9. maddesine gidin, aksi takdirde
 9. Manevra alanında mevcudiyet algılama mekanizmalarının hepsinin doğru çalıştıklarını kontrol edin
- (*) Otomatik ayarlama işlemini gerçekleştirmeden önce bütün montaj ve emniyete alma işlemlerinin, motorizasyon kılavuzunda yer alan kurma uyarılarında belirtilenlere uygun olarak doğru şekilde uygulanmış olduğunu kontrol edin.
- (**) Risk analizlerine bağlı olarak her halükarda duyarlı koruma mekanizmalarının uygulanması gerekli olabilir.

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

ERR LEDİ:

ERR ledi			
	Yanar	Yavaş yanıp söner	Hızlı yanıp söner
Söner	Engelde terse çevirme, Amperostop	Fotosel Testi, Costa veya Costa 8k2 başarısız	Termik
SET	- Güzergah boyunca muhtemel engelleri kontrol edin	- Fotosellerin bağlantılarını ve/veya lojik ayarlarını kontrol edin	- Otomasyonun soğumasını bekleyin
Yanar	Sistem denetim kontrolünde dahili hata		
SET	- Kartı kapatıp, yeniden açmayı deneyin. Sorun devam ederse, teknik servisle iletişime geçin.		
Yavaş yanıp söner	Kart donanım testi hatası		
SET	- Motor bağlantılarını kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise danışın)		Parametreler ve/veya işleme Lojikleri değiştirildi - "Yavaşlama alanı" değiştirilmişse, yeni düzenlemeyi doğrulamak için yeni bir Otomatik Ayarlama işlemi uygulayın. - Diğer parametreler ve/veya işleme lojikleri değiştiriliyor ise, doğrulamak için 5sn boyunca S2 tuşuna basın. NOT: Her halükarda otomatik ayarlama kart üzerinde yapılmış olan bütün değişiklikleri doğrular.

TABLO PARAMETRELER

TRIMMER	Parametre	 min.	 maks.	Açıklama
T1	Otomatik kapanma süresi [sn]	0	120	Otomatik kapanmadan önce bekleme süresi. NOT: Kullanılmıyor ise 0'a ayarlayın.
T2	Kanat kuvveti [%]	10	100	Kanat/lar tarafından uygulanan kuvvet. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, otomatik ayarlama esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. ⚠ DİKKAT: Darbe kuvvetini doğrudan etkiler: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmeyi önleyici güvenlik cihazları kurun. Not: Bu parametre değiştirildiğinde, bunun doğrulanması için yeni bir Otomatik Ayarlama uygulanması gerekir.
T3	Yavaşlama alanı [%]	5 (***)	50	Yavaşlama alanını, toplam kursa göre yüzde olarak ayarlar. Bu alan, düşük hızda gerçekleştirilir. Not: Bu parametre değiştirildiğinde, bunun doğrulanması için yeni bir Otomatik Ayarlama uygulanması gerekir.

(*) Avrupa Birliği'nde kuvvet sınırları için EN12453 geçerlidir.

(***)Eğer hesaplanan değer 30 cm'nin altında çıkarsa, 30 cm ayarlanır.

TABLO ADV

DIP	Lojik	Varsayılan	İşaret ayarlar yürütülen	Açıklama
1	Düşük Tüketimin Devre Dışı Bırakılması	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Kapı dururken aksesuarların beslemesi devre dışı bırakılarak, bekleme sırasında tüketimin azaltılmasını sağlar. ⚠ Low-Energy Durumunda led lambalı bildirimler duraklatılır, S1+S2 düğmelerine aynı anda basarak Low-Energy durumundan çıkılabilir.
			AÇIK (ON)	Kapı dururken dahi aksesuarların beslemesi daima etkin kalır, bu yapılandırmada Beklemedeki çekilen güç daha yüksektir.
2	Kullanılmaz			Kullanılmaz
3	U-LINK etkinleştirme	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	U-LINK devre dışı bırakılır, kartın lojik ve parametre ayarları DIP ve TRIMMER arayüzüyle yapılır.
			AÇIK (ON)	U-LINK etkindir, kartın lojik ve parametre ayarları U-LINK seri bağlantısı üzerinden yapılır. Trimmer ve Dip arayüzü devre dışı bırakılır, Trimmer e Dip öğelerinin konumları kartın çalışmasını etkilemez. Sanal programlamayla çalıştığı ADV ve POWER led lambalarının değişmeli yanıp sönmeleriyle bildirilir.
4	U-LINK Sürümü	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	U-LINK 2: eğer U-LINK aktif ise dip 3=AÇIK
			AÇIK (ON)	U-LINK 1: eğer U-LINK aktif ise dip 3=AÇIK

KURULUM KILAVUZU

TABLO I/O CONFIG

DIP	LOJİK	VARSA-YILAN	AÇIKLAMA			
1	IC1 girişi yapılandırması	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON) = IC1 girişi CLOSE olarak yapılandırılır			
			KAPALI (OFF) = IC1 girişi START olarak yapılandırılır			
2	IC2 girişi yapılandırması	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON) = IC2 girişi OPEN olarak yapılandırılır			
			KAPALI (OFF) = IC2 girişi PED olarak yapılandırılır			
3	SAFE1 girişi yapılandırması	KAPALI (OFF)	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
			KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	SAFE1 girişi PHOT olarak yapılandırılır, fotosel test edilmemiş.* Ek doğrulama bağlantısı olmayan cihazların bağlanmasına izin verir. Kararma durumunda, fotoseller hem açılış hem kapanışta aktiftir. Kapanma sırasında fotoselin kararması, hareketi sadece fotosel etkinliğini kaybetmesinden sonra tersine çevirir. Eğer çalışmazsa köprüyü takılı bırakın.
			AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	SAFE1 girişi PHOT olarak yapılandırılır, test fotoseli kontrol edilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma durumunda, fotoseller hem açılış hem kapanışta aktiftir. Kapanma sırasında fotoselin kararması, hareketi sadece fotosel etkinliğini kaybetmesinden sonra tersine çevirir.
4		KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	SAFE1 girişi PHOT OP TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca açılışta etkinleştirilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.
			AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	SAFE1 girişi PHOT CH TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca kapanışta etkinleştirilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.
			KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	SAFE1 girişi BAR olarak yapılandırılır, hassas kenar. * Ek doğrulama bağlantısı olmayan cihazların bağlanmasına izin verir. Komut, hareketi 2 saniyelğine tersine çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
5		KAPALI (OFF)		AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE1 girişi BAR OP TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
			KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE1 girişi BAR CH TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
				AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE1 girişi BAR 8K2 olarak yapılandırılır, 8K2 HASSAS KENAR.* Komut, hareketi 2 saniyelğine tersine çevirir.
6	SAFE2 girişi yapılan-dırması	KAPALI (OFF)	DIP-6	DIP-7	DIP-8	
			KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	SAFE2 girişi PHOT olarak yapılandırılır, fotosel test edilmemiş.* Ek doğrulama bağlantısı olmayan cihazların bağlanmasına izin verir. Kararma durumunda, fotoseller hem açılış hem kapanışta aktiftir. Kapanma sırasında fotoselin kararması, hareketi sadece fotosel etkinliğini kaybetmesinden sonra tersine çevirir. Eğer çalışmazsa köprüyü takılı bırakın.
			AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	SAFE2 girişi PHOT olarak yapılandırılır, test fotoseli kontrol edilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma durumunda, fotoseller hem açılış hem kapanışta aktiftir. Kapanma sırasında fotoselin kararması, hareketi sadece fotosel etkinliğini kaybetmesinden sonra tersine çevirir.
7		KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	SAFE2 girişi PHOT OP TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca açılışta etkinleştirilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.
			AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	KAPALI (OFF)	SAFE2 girişi PHOT CH TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca kapanışta etkinleştirilir. * Fotosel etkinleştirmesini kontrol edin, ve manevrayı başlatın. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.
			KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	SAFE2 girişi BAR olarak yapılandırılır, hassas kenar. * Ek doğrulama bağlantısı olmayan cihazların bağlanmasına izin verir. Komut, hareketi 2 saniyelğine tersine çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
8		KAPALI (OFF)		AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE2 girişi BAR OP TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
			KAPALI (OFF)	AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE2 girişi BAR CH TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
				AÇIK (ON)	AÇIK (ON)	SAFE2 girişi BAR 8K2 olarak yapılandırılır, 8K2 HASSAS KENAR.* Komut, hareketi 2 saniyelğine tersine çevirir.

(*) Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıkılık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşun.

TABLO LOJİKLER

DIP	Lojik	Varsayılan	İşaret ayarlar yürütülen	Açıklama																	
1	Radyo Hafızaya Alma	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Uzaktan kumandaların radyosuyla hafızaya almayı devre dışı bırakır. Uzaktan kumandalar yalnızca özel Radyo menüsü kullanılarak veya replay vericileriyle otomatik olarak hafızaya alınırlar.																	
			AÇIK (ON)	Uzaktan kumandaların radyosuyla hafızaya almayı etkinleştirir: 1- Radyo menüsü aracılığıyla standart şekilde hafızaya alınmış olan bir uzaktan kumandanın sırasıyla gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) basın. 2- 10 sn içinde hafızaya alınacak bir uzaktan kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) basın. Alıcı 10 sn sonra programlama modundan çıkar, bu süre zarfında başka yeni uzaktan kumandalar eklenebilir. Bu şekilde kumanda panosuna erişim gerekmez.																	
2	Hızlı kapama	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Lojik aktif değil																	
			AÇIK (ON)	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniyesonra kapatır																	
3	Ön alarm	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Motorun/motorların başlamasıyla aynı anda çakar lamba yanar																	
			AÇIK (ON)	Motorun/motorların başlamasından yaklaşık 3 saniye önce çakar lamba yanar																	
4	3 adım lojiği	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	4 adım lojiğini etkin kılar.																	
			AÇIK (ON)	3 adım lojiğini etkin kılar; kapanma aşaması esnasında start, hareketi ters çevirir.																	
				<table><tr><td></td><td>3 adım</td><td>4 adım</td></tr><tr><td>KAPALI</td><td rowspan="2">Açar</td><td>Açar</td></tr><tr><td>KAPANMADA</td><td>Stop</td></tr><tr><td>AÇIK</td><td>Kapatır</td><td>Kapatır</td></tr><tr><td>AÇILMADA</td><td>Stop + TCA</td><td>Stop + TCA</td></tr><tr><td>STOP SONRASI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr></table>		3 adım	4 adım	KAPALI	Açar	Açar	KAPANMADA	Stop	AÇIK	Kapatır	Kapatır	AÇILMADA	Stop + TCA	Stop + TCA	STOP SONRASI	Açar	Açar
	3 adım	4 adım																			
KAPALI	Açar	Açar																			
KAPANMADA		Stop																			
AÇIK	Kapatır	Kapatır																			
AÇILMADA	Stop + TCA	Stop + TCA																			
STOP SONRASI	Açar	Açar																			
5	Açılışta darbelerin bloke edilmesi	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Başlangıç darbesinin açılışta etkisi vardır.																	
			AÇIK (ON)	Başlangıç darbesinin açılışta bir etkisi yoktur.																	
6	Kurulum alternatifi	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Sağa doğru açılma. Şek. F1																	
			AÇIK (ON)	Sola doğru açılma. Şek. F2																	
7	SWC basıncı	KAPALI (OFF)	KAPALI (OFF)	Hareket yalnızca kapanma limit anahtarının müdahalesiyle durdurulur, bu durumda kapanma limit anahtarının müdahalesinde hassas bir ayar yapılması gerekir.																	
			AÇIK (ON)	Mekanik kapanma durdurucu varken kullanılacaktır. Bu fonksiyon mekanik durdurucunun kanadına baskıyı etkinleştirecektir, bu olmadığında amperostop sensörü tarafından engel olarak algılanır. Dolayısıyla kanat, kapanış limit anahtarının tetiklenmesinden sonra birkaç saniye daha veya mekanik durdurucuya kadar hareketine devam eder. Bu şekilde, kapanış limit anahtarının müdahalesi biraz daha erkene alındığında, kanadın durdurucular üzerine tam oturması sağlanır.																	
8	Kullanılmaz			Kullanılmaz																	

